

大中華郵務局掛號...新聞紙類並特許立券 本社電報掛號〇二九四
每月一日十一日廿一日三次發行

●論華僑之議員額

僑務

第五十九期
何海鳴

行發日一十月一十年一十國民
THE OVERSEAS CHINESE TENTHLY
No. 18 Wu Lao Ho Tong,
Inside of Hatamen,
Peking, China,

僑界諸君 接得

本僑務旬刊之後

請酌量設法補助旬刊社之營業而注意下列各條

(一)本旬刊出版已久。每期贈送海外僑界千餘份。所耗刷印費郵費為數非少。此後應請酌給報費。但公共團體。本刊仍照常寄贈。請以通信為交換。

(二)本旬刊全年報郵費原定國幣百元正。茲另將英荷菲美各屬之幣按照市價訂定一相宜之價。計開全年報價荷幣五盾(暹羅幣同)新加坡紙四元。菲幣四元。美金二元。日金四元。又全年郵費荷幣三元。新紙二元。菲幣二元。美金一元。日金一元。共計報郵費全年荷幣八盾。新紙六元。菲幣六元。美金三元。日金五元。半年折半。均可用保險信寄來。隨奉收據。

(三)清代為勸募訂閱全年之閱者。並代收報款。冀寄本社當一律奉請為寄。應酬以法定之折扣。(另有規章函索即寄)有不願收折扣者亦可。

(四)本社設有通信部。專供華僑詢問或委託辦何種事件。應請有事時委辦或代介紹。以期兩得其益。其章程函索即寄。

(五)本社設有發行部。能為僑界各埠代賣貨品。亦請函中介紹或委託。

僑界精良貨品於國內。其章程函索即寄。

(六)本社徵求通信。仍照前議。廣徵僑埠經濟實業僑界名人小吏。小照風景片各項信件。以本刊及他種書籍奉酬。有願訂約常期通信者。尤所歡迎。

(七)請自行列名或代為徵求僑務印刷部股份有限公司之發起人。以便按法集股。成立一華僑印刷出版事業。另有章程函索即寄。

何海鳴謹啓

廣告價目表		廣告價目表		廣告價目表	
普通	上等	優等	特等	等第	地位
正正	正正	面及底面之內面	封面之內面及對面	之底	位全
文文	文文	面及底面之內面	封面之內面及對面	外封	面半
後中	前中	面及底面之內面	封面之內面及對面	面元	面之
五二	元三	面及底面之內面	封面之內面及對面	元四	四分
元十	元十	面及底面之內面	封面之內面及對面	元五	一分
元三	元三	面及底面之內面	封面之內面及對面	元十	一方
元七	元八	面及底面之內面	封面之內面及對面	元二十	
元二	元三	面及底面之內面	封面之內面及對面	元三十	
元一	元二	面及底面之內面	封面之內面及對面	元五十	

廣告概用白紙黑字。如用色紙或彩印價目加倍。繪圖刻圖工價另議。連登一月計三期可作八折。半年十八期七折。全年三十六期六折。刊登先惠。國貨廣告減價三分之一。并可於正文介紹。收條以中英文。

真我華僑了務
之數也

三馬林達埠
俠劍書

祝僑務旬刊

鳴鑼震耳 務喚獅醒

生新策進 旬生可驚

待誕葉兒兒

國貨靈藥

粹華杏仁精

每瓶四角

治諸般痰症有藥到病除之奇效五滴十滴即能治愈痰症之宿疾難為治痰之靈藥

清血片

每瓶六角

為清除血毒之聖品健康者服之能使血液清潔百病不生

外感 傷風 咳嗽水

每瓶四角

金銀花精

每瓶六角

粹華肺露

每瓶四角

楊枝露

每瓶五角

痢疾藥片

每瓶六角

疳積聖藥

每瓶六角

伏虎丹

每瓶八角

肥兒糕

每盒一角

外國分銷處

仰光

天來國貨公司

永安堂大藥房

爪哇吧城

太和堂大藥房

亞庇埠

黃自生公司

紐約

中國維新報社

粹華製藥廠總

發行所在上海

南京路親仁里

口P字六十一

號

黃自生公司廣告

小號所有委託部代理如左(日前所列本公司生意收盤然代理委託部等尚有存並不收盤勿兩誤)

一 北京 僑務旬刊社海外第一分部 全年三十六冊 六元

二 蘇島 南洋時事彙刊本島分售處 全年十二冊 七元

三 波羅洲 狹義的南洋分售處 以上郵費另加 半年六冊 三元五

四 上海 粹華藥廠編料總代理(代辦) 價目函索即奉 是也

如蒙委託 請函相商 以國貨為限 南洋北波羅洲亞庇埠信箱七十三號黃

自生公司 H. T. SHANG CO P. O. HOK NO. 73

通信處 JESSALTON, B. N. S. 本主人啓

敬送寶書

格高叢輯一書出版以來迭受各界歡迎已售出十餘萬冊閱者均目為救世之寶書現已出至第十三集每集皆有各偉人各長官之親筆題序原價每集洋一角五分茲值各集再版之際特行贈送每集祇取紙本洋七分(凡索一冊請寄郵票七分如索十三冊請寄九十一分餘類推)欲增進人格修養身心者即請快閱寶書也

上海北山西路德安里十一弄格言叢輯社啓

僑務旬刊第五十九期目錄

論文 (論華僑) 議員類

通信 日里民禮熱心興學青年僑商謝君聯榮略傳

秘魯女子與華僑之婚姻 王蔭喬先生南洋史地難

題答案之評言 英文南洋出版物調查之七 論學

沙羅越使報 馬羅基華僑移夜王詳記 東漢羅洲高

低卑華僑之善行 巴達維亞華僑策進社李禪定君來

函 南望寄聲

文藝 石母黃太夫人事略

僑務新聞 (政事類) 馬尼拉市政之分區制 吉

隆工部局議員復否決門牌增稅 勿勞灣港口之工程

(實業類) 菲律賓注重蔬菜 紐約華人絲織織造廠

成立 (商務類) 中脫之商業 碧瑤新開國貨公司

士甲巫眉中華商會之樂觀 (僑工類) 蘇島被解華工

之哀聲 仰光華人木工罷工潮 (教育類) 三寶壟僑

學總會別報 (雜事類) 非人非斥華人之運動 華僑

又被慘殺於錫江 吉隆中華會館之好模範 峇眼僑

務榮報 附錄 南洋華僑史略 促進國際貿易與商事的關

係 僑界汚點之滌除策

僑務旬刊社啓事

本社現時并無派人赴各僑埠募捐及招股之事。如有假藉鄙人名義及僑務旬刊社名義在外招徠者。請各界一律拒絕。或能函告敝社。以便追究。尤所企感。此請華僑諸公同鑒。國內外人士

本社社長何海鴻啓

本 社 一 部 分 加 價 啓 事

現國內郵局自十一年十一月始將郵件分別加價。計增高前價十成之五。本刊寄往國外者。多本來已苦郵費過重。茲更增加。愈感苦痛。出于萬不得已。酌將一部分報郵費稍為增加如下。(一)菲律賓島各埠。改為全年。非幣六元。與新加坡相同。因叻銀與菲銀近來在上海兌換。固相等也。(二)日本改為全年。日金五元。(三)國外訂報。以現洋交付者。原為四元九毛。今加一毛。作為五元。以上加價。自十一年十一月為始。諸希諒登。本社謹啓。

論華僑之議員額

論 說

論華僑之議員額

何海鳴

近得巴城李禪定君來書。謂民國國會。華僑有參議院議員額六席。而茲六君。鮮會關心僑務。為華僑一致力焉。將來改選。宜於此點特加注意。并囑予為文論之。夫第一屆之國會。其繼續性至為悠長。十一年於茲矣。而議員之年限猶未屆滿。其中迭經變故。幾度播遷。席不暇暖。位不常安。奔走呼號之餘。一部憲法。尙難告成。更何暇涉及華僑之事。此不能獨責此六君也。且六君以外。其餘八百羅漢。又孰曾盡責。孰曾有所表見耶。予自愧無狀。曾為非法議員三年。雖以非華僑議員之身。曾越俎一建僑務設局之議。此議雖於事後實行。然除襲用吾所擬官制設有華僑評議以外。此機關究亦不能造福於華僑。即號稱評議宜聘請華僑中賢者充任一點。今亦有名無實。未嘗見多聘熟悉僑情之人為之也。吾於是乃深悔吾前此之建議。實屬多事。無論何種謀猷。欲求政府以官式行之。百無效果。又不獨一

備 務 第 五 十 九 期

局一機關爲然也。卽神聖如國會。尊嚴如議員。亦莫不無聊如萬惡之官吏。除挑撥政局。阿附軍閥。貪戀金錢。希冀官爵以外。不能爲吾國民作一有益之事。又豈獨吾華僑不能拜受其賜哉。吾自一度入地獄之後。乃深嘆代議制度之於中國。亦鮮有成效可言。非法者固不佳。合法者亦無謂。欲求爲國家國民造福企利。徒依賴於議員。無益也。徒希望於改選。一蟹不如一蟹。亦未見卽能選得何種正直賢明之人也。如僅就屬部言。希望華僑議員將來得人。吾意莫如以真正華僑應選。不必以他種甘言惑衆者頂充冒替。則華僑以己身之切己關係。必能多建議造福同胞之事。匪獨利羣。兼以利己。其利一。華僑均爲有財產之人。旣任議員。當非如今日頂充冒替者之爲博取歲費而來。而不致受人收買。徒爲政黨作健將。其利二。倘國人鑒於華僑議員數額。均由華僑中有實業之商人應選。於是各省區羣起相效。皆屏除無職業之政客。而多選有恒心恒產之工商。庶幾議員種種惡習。可以澄清。其利三。有此

三利。誠足以淘汰今日流氓式之政客。而產出許多清潔穩健之政治家矣。從此政潮無人鼓動。軍閥失其輔弼。由工商界出身之議員。從容就議席以議事焉。自必多注意於工商實業之保護與振興。而多訂定保商惠工之良法。是其結果。又豈華僑受其益。而全國之工商界亦蒙其庥矣。工商界旣因議院之庇護而興起。而鞏固於國際海外貿易發達之餘。國以強。民以富。華僑亦自然日益光大。可臻於極盛之點也。

吉隆之電燈報時法

吉隆訊。晚上之以電燈爲報時者。由暹京行之已久。該處商民。極稱利便。今雪蘭莪方亦仿效之。近已將辦法議定。執行有日。惟此間之人。多未得而知。聞定于每晚六時九時十二時至明早六時止。每當報時之時。則以電火一熄。使各人易注意。知乃何時。而埠上各家如有時鐘不對者。亦知所較正也云。

通 信

●日里民禮熱心興學青年僑商

謝君聯棠略傳

劉志權



提●要●

日里民

禮僑商

謝君聯

棠提倡

華僑教

育策進

社會事

業其熱

心毅力

實為南

僑青年

中罕見之人物。記者不敏。素知謝君之為人。爰將其南渡後奮圖成功。及力謀僑衆幸福之大概。爲開風興起者。作自立立羣之標準焉。

寒●苦●爲●偉●人●發●祥●地● 君福建東山縣人（舊隸詔安）少時家計甚寒苦。無力讀書。然於治生之學。自立之道。則已

通 信

能到處經心。早植其海外雄飛之遠計。於百無聊賴之年。振●翻●一●飛●青●雲●有●路● 前清光緒三十三年歲次丁未。此推彼挽。機緣成熟。遂辭故鄉山水。乘長風。踏碧浪。開襟懷。拓眼界。奮勇南進。一轉瞬間。蘇門答臘島黃金世界。湧現眼前。忽然汽笛連聲。送此商戰健將。登日里埠。權借胞兄事業旗幟。下作一角之陣地。

磨●練●處●發●揮●豪●膽●節●儉●中●打●開●立●場● 弟運未亨。兄時方晦。會逢其適。木廠生涯。遂至絕望。閉居逾半載。熱籌冒險進取之策。遂別乃兄。隻身赴英屬庇能埠。尋覓獨立自營之機會。無奈百不投機。所如寡合。大有金盡囊空之懼。不得已折回日里亞沙漠埠。投某親戚家作夥伴。月薪僅九盾。君甚節儉。操勞役半閱年。并前此囊底殘餘。努力積儲。驟然得銀六十四盾。勢驕得六十四數生力軍。助其在一生燦爛事業上。打開無數新領域。

骨●肉●情●長●助●成●大●業●主●賓●歡●洽●傳●徧●賢●聲● 君既在短時期內。辛苦場中。植勞績。儲母財。能人所難。買賣場裏。傳爲

傳 務 第 五 十 九 期

佳話。乃兄聞此好消息。知弟才德出衆。現成右臂。如何一任楚材晉用。遂馳書勸弟歸來。助營新業。得君允。即出其私蓄。任民禮埠雙牙吉瑞地方。菸園附近。設立雜貨商號。電招君回。助理店務。君至店。傾以處事。敬以待人。凡力所能任之事。雖赴湯蹈火。亦所不辭。兄愈歡感。倚乃弟爲長城。遂以全權付弟手。君本懷抱大有作爲之雄才。因此得展所長。苦心經營。步步入勝。其精密獨到工夫。首在善得顧客歡心。以故此新店營業。日新月盛。凡園坵中上目。尙屬經理。下至華巫苦力。莫不樂與交易。不數年。獲利甚富厚。

縱情代性。乃兄遂破產傷身。穩健有爲。長吏竟傾誠援手。財產原來爲禍命中所有物。苟非其主。則管領無方。動招奇禍。財界漫漶。吾人大都習見之。乃兄恃有商戰長才。驟成大腹賈。豈知無福消受。廢棄正務。中心無主。外務遂來。縱情逸樂。浪用無度。飲食不節。寢興失宜。正氣消。病魔襲擊。斷髮既深。遂致不起。身歿以後。債戶環逼。君爲清

查虧空甚鉅。檢點殘存。僅值千八百盾之貨品。流動之資。幾致不支。寡嫂力主歇業。欲將該店招人承頂。君以姪輩多人。家用浩繁。若無生利事業。爲之接濟。則來日方長。一切家用。將何所仰。況此店歷年獲利豐厚。期望深長。目前虧項。實乃兄揮霍無度所致。非店不能生利之咎。遂向寡嫂反覆開導。始息異議。但荷例凡承受遺產者。一巫語謂之挂沙。一須有華僑代表或鉅商担保。始生效力。君雖弱躬。善於經營。而平日素乏交遊。且與豪商頗貴。絕不往來。不但華僑代表如瑪腰甲必丹。不允保證。卽同姓巨商。以向日無關係故。亦以白眼相加。且當時民禮甲必丹某。因未得此少年之苞苴。竟不容君再僑居日里境內。君明白事理。胸有成竹。橫逆之來。絕不恐慌。乃囑轉託人設法。直接向荷吏交涉。要求將亡兄遺產。允許承受。俾便繼續經營。荷吏以君誠懇。又見其舉動大方。談吐有序。少年老成。殊多後望。遂許之。

重振旗鼓。不草敢。君接任後。將店務悉力整頓。節省

僑 務 第 五 十 九 期

舊時隱費。講求買賣方法。與人交易。在本諸商業道德。暗室屋漏。如對帝天。約已厚人。不渝終始。未一年。信用彰著。營業大昌。凡園坵。荷請經理之大宗交易。均委君店德春號代辦。由是盈益銳增。君處置餘潤。井井有條。理將所得純利。分爲十股。除首先提出十分之幾爲寡嫂家用。及諸姪輩教育費外。餘概加入股本。爲拓展營業地步。於其個人享用上。制限甚嚴。不敢有絲毫之縱任。

經濟長才。純從利用零星時間。篤志自修。中出。君幼年失學。故補習甚辛勤。每於經紀餘時。研習應用文字。及各種方言。凡關於商業上應用學術。都力求之。立弗得弗措。不咸不休之志。故學識上進步殊敏。速。數理一科。尤爲擅長。其今日在社會上舉辦一切大業。能精於會計。長於理財。處理諸務。有條不紊。莫不得力於操業餘時。勤求應用學術之毅願中也。

誠時彥。赤心報國。謀建設。注力植材。民國元二年間。祖國光復。日里僑界。風氣初開。君以店務餘隙。常就民禮市

通 信

街。探問祖國改革消息。與中華學校總理石廷良君相友。等。輾轉得識民禮埠教育界諸名彥。及南僑中熱心改革之士。耳濡目染。思想不覺爲之變化。因之醉心改革事業。新書新報。手不停披。新智新謀。日見進展。由是對於提倡僑民社會公益之熱度。亦爲之日加。於僑民小學教育。爲最關懷。君眼光遠大。知僑民欲增進未來幸福。非先從教育着手不可。君深得知行合一之道。植材爲爭存要計。既爲見及。即奮起力圖。華僑教育事業上。驟增萬鈞重力。隆重師道。聯絡校董。增益歲入。掃除積弊。振興教育。如響應聲。民國三年秋。君被舉爲民禮中華學校董事。及中華書報社社長。外界因此漸聞君之名字。君任董事後。對於校務進行。籌畫不遺餘力。知南洋華僑學校。欲謀進步。非隆重師道不可。乃向各董提出優待教員問題。知學校欲維持擴充。非將財政整頓。厲行掃除積弊不可。乃首將歷任董事不敢革除之弊。資及賭博要津之僉。王立即屏逐。朋輩恐君爲若輩挾怨陷害。勸勿過於傷情者。君曰。我

僑 務 第 五 十 九 期

止知有學校。有弊即去。何懼爲。蓋君祇知有公。因公而遭小人污辱。不悔也。又知各校董平日無聯絡。各懷意見。難得調和。以故學校不易謀發展。乃創設董事交際會。每月開會兩次。藉以聯絡彼此感情。共謀教育事業之進步。由是學校每月收入捐款。驟增巨額。學生人數。亦因以激增。致一時無教室可容。君之人格。遂爲多衆所重視。越年被舉爲總理。主持全校事務。固辭不獲。懸名不符實之戒。計無所出。祇有以全神對學校。置店務於不顧。有人譏君不懼腹餓者。君惟一笑置之。

● 甜。時。審。勢。力。盡。籌。款。之。能。剔。弊。鋤。強。感。化。敵。對。之。心。民

禮學校。素賴各僑商米糖捐大宗款項。及其他零星捐款維持。君胸有智珠。眼無翳障。以爲此款萬不能久恃。蓋巴爾幹戰禍結束以來。歐洲經濟奇絀。向海外殖民地網羅取價。在所不免。苟日里米糖大宗商品。一旦被荷政府收爲公賣。豈不陷學校於絕地。況校務日形發達。用款日多。非別謀收入不可。苦心思索。查得本街大馬路有鎮元宮

大伯公神廟一所。香火甚盛。年可獲利七八千盾。入當地權貴私囊者。爲數至巨。君乃與各董密商。擬將該廟着手整頓。月招他方人承頂。年抽費三千盾。作爲學校常年經費。咸表同意。該埠甲必丹鍾元慶獨出而反對。堅持異議。四處派人向各僑商恐嚇。事後調查。始知該廟當事人。每年在甲必丹處納賄甚巨。甲必丹恐易人承頂。黑錢化歸烏有。故敢出此違背公議行爲。君於是別謀方法。具一說明書。邀請全埠僑商蓋印。直向日里華僑總代表張耀軒瑪麗處交涉。請其秉公斷。甲必丹聞之。仗勢威嚇。欲以他事誣陷君。僉爲君危。君泰然自若。絕不介意。一若真金之不畏烈火然。敵對者天良發現。反爲君之血誠所感動。以爲如君者。真可謂之社會犧牲之血性男兒。而無愧色。

● 民。禮。埠。宏。暢。莊。嚴。之。新。校。舍。由。若。人。一。團。非。常。熱。烈。之。心。血。中。構。成。

民國七年。君以學校中學生人數增多數倍。原有校舍。萬難敷用。特與各董及市內有力僑商。籌款建築偉大校舍。時雖值歐戰期中。僑商經濟枯涸。募款非易。

君以教育爲救亡事業。勢不容緩。竭力奔走。用盡心血。犧牲兩三年精神歲月。卒能如其所志。達到圓滿地位。今日者民禮學子濟濟。畢業返國升學者絡繹不絕。且學生成績之佳。爲他埠所罕見。飲水思源。君之盡心竭力。扶持教育事業。歷年鞠躬盡瘁之功。令人不敢一日忘。如君者可爲我僑界風。並可爲我無量教育青年願服務社會者之模範人矣。

結言。按君之爲人。性情醇厚。品格清高。應事接物。純持光明坦白態度。凡事止辨是非。不顧利害。如烈火然。一切垢膩之物。遇着即燒。更無留迹。一切黑暗所在。逢之即破。化作光明。平日善於運用其思力。雖幼時失學。而自修所得。不讓於今代畢業大學諸學士之程度。其爲人最爲吾輩所難能者。卽治事肯負責任。毫不虛僞假借。凡公衆事。不論巨細難易。苟得其贊同。則必用全力以處之。廢寢忘餐。置身事裏。置事心中。在彼眼底。止見坦途。不見障礙。赤誠毅力。爲作前驅。爲作後援。卒之事無不濟。功無不成。又

通 信

可貴者。處理諸事。精細周密。金錢出納。不苟絲毫。其待人則其厚。自處則甚薄。視人事過於視己事。君心地中無城府。凡與之交接者。咸喜其慈愛可親。傾誠相向。園坵華工。有何是非事相爭執。得君一言。卽泱然冰釋。更無留礙。生平絕無嗜好。樸衣粗食。在在可見其本色。民國八年。在民禮埠組織僑興公司。提倡國貨。衆股東推君爲總經理。同時成立同樣之新業。有棉蘭各埠富華等國貨公司。先後均歸失敗。僑興公司雖同遇低壓之空氣。獨能應付裕如。支持至今。營業日益擴充。致馬來士人亦喜用該公司貨物。挽回吾國利權。實任不少。君雖善於經營。然澹於私利。殆出天性。平時經商所得。除供給寡嫂日用。及諸子姪輩教育費外。概以之作救人利羣事業。對於種種公益。求無不應。知無不爲。爲無不力。而對於殘廢老弱之人。最爲其所憐憫。扶持救濟。尤盡心力。故至今清風兩袖。廉潔之德。殊昭著也。園坵荷經理欲舉君爲大工頭。君一笑置之。按日里園坵大工頭。每年可得利數萬盾。民國四五年。

君醉心共產事業，欲棄目前一切權利，回鄉耕種，創造理想中新農村。友人力勸始已，當君離鄉南渡時，所積儲養經濟能力之志願，僅希望儲蓄二百元，即返返祖國，為經營農業之基本金。亦一趣聞也。予綜核君生平，頗奇特之施為，而結之以所植淺淺之始願，證實君之不為產業上野心家，用能犧牲一切，放遠眼光，運大手腕，於華僑教育，立宏大之根基，成此空前偉業，為應運而生之人傑也。

海鳴按：志權君擬撰述南洋蘇門答拉華僑與學諸賢小傳，此其一也。體例佳善，頗能引人入勝，不讓美國人之撰美國成功人傳也。

●秘魯女子與華僑之婚姻

僑聲通信

秘魯國中近有一秘女，曾與華人結婚，而發生離異之事。乃捏詞陳訴華人虐待，致引起秘魯國報紙與華文報紙之辯駁。

緣一九二二年六月七日，秘魯外交次長咨文內務次長，內開三月十日准香港領事函開，據稱有秘婦某氏，在中

國受夫家虐待，其夫現居於午地，氏有子一名在中國。現被夫家奪去等情前來。查此種事實，本署迭有所聞。我國婦女受中國人騙騙，任秘或屬臨時同居，或屬正式結婚，隨往中國，至則受其虐待，以府不得已而給費，較不幸之女子返秘，原屬愛國行善之舉。但婦女受中國人騙去，待之如奴，迭經駐港領事訴告在案。該領事無能力保護，因事之發生，乃在廣州內地，權限有所不及，仰請轉詳內務總長，以候設法阻止婦人隨中華人回國，是為至要。來附香港領事轉來原函一封呈覽。

外交次長些沙意鴉刺先生鑒。接秘婦某氏三月五日來本領事署投訴，據云到本港約三月之久，當抵港時，曾與書記先生會面，因余曾到領事署一次，遣余回港者，乃一中國人，與之結婚十五六年，所獲厚利，乃余夫婦兩人以勤勞博得。余夫之遺余中國，不知何故，余度非有好意。余當起程之先，余夫同天發誓多次，略謂汝往哉，吾在中國無婦，吾婦已死，祇有姑姨數輩，且不須往廣州，可居於

香港。該處吾已買妥一幢房屋。爾母子同居之。到時擇一學堂教其子。待受過中國教育數年。乃携兒回粵。家用一層。不須擔憂。每兩個月匯款一次接濟云。豈料所言皆虛。余亦不能盡說。待復返利馬之日。乃盡訴其事。余初次受其誑騙。在介休開行之時。余夫嘗余不須携款。謂恐遭不測。抵港時自有人照應交款。余從其言。爲余幼子起見。余夫且云。如不允携兒回國。將來之財產不分給與之。與吾兒返國讀書。及見夫母一面。因夫母年老不能來秘故也。余抵香港。聞有華婦六人到接。內三人云是嫖婦行。余詢香港所置之屋何在。彼等云屋已買得。華麗而寬敞。但不在港而在廣州城。余感各人招待之殷。深信無他。乃偕至廣州。乘坐肩輿。經狹隘之街。歷一時半之時刻。抵住宅。屋分三進。同居者共二十六人。另有家畜甚多。即晚苦極而哭。落於恐怖之境。翌日又逼余穿中國褲。服中國服。余不從。乃被強逼。并受余夫之三位女婿恐嚇。又逼用刨花膠其髮。剃額角。然余仍以爲此屋乃妯娌行。不知即余

通 信

夫之大婦。及余夫之側室。大婦自稱領室。謂汝之來此。要遵吾命等語。余至此可憫半月。被逼當工。及與大婦家相濯足。余是時出於無奈。祇有念經解厄而已。周某夫人與余同船往中國。在船相識者。幸他時來探訪。互訴苦衷。彼此痛哭一場。周夫人乃對夫家之人陳說。不得強留於此。余乃携子往周家。如不允准。則余告於領事。於是余乃他往。行後四日。乃被夫家人將余之子奪去。尋之不獲。告於地方官。官云。惟大婦有權教育此子。余因是訴于領事。求領事傳達秘政府。余所受苦之經過情形如此。此事全係余夫之過云。一九二二年三月五日。署名某某氏。

此事發現後。秘國時報評論云。秘婦與在秘發財之中國人爲婦。亦既不少。及後其夫携婦往中國爲奴。野蠻虐待。流離失食。如此重大事情。殊令民心憤激。我政府何故准令秘婦往亞洲地。而是處無人保護。歷受令人可憐之待遇。又不設法禁阻不幸之婦人離國。隨其所天入於殘忍苛刻之邦。今駐香港領事有正式公文呈送外部。昨經冰

備 務 第 五 十 九 期

述沙報登載。所說我國女子入中國內地。為中國人奴隸。尤堪注意者。領事無保護之能力。有鞭長莫及之勢。是宜設法阻止。勿准婦人往不進化之黃種國。如是方可挽救於將來。閱此公文。殊堪痛恨。計惟有秘魯一國。不禁婦人與中國人成婚。聽其受野蠻之待遇。是乃政府放棄之咎。吾私事。事摹仿法國。何不效法國禁婚之條。法國政府曾有明令頒布。當歐戰之期。有安南兵及非洲兵。法國女子有與黃種黑種結婚者。班師回原籍時。下令不准携白種女子回國。以其人程度不足。而又野蠻成性故也。我國婦人與中國人混雜血統。豈可不加禁制乎。今者補牢未晚。駐港領事既具公文前來。即宜乘時立例。禁中國人與秘婦結婚。外交當局并當向中國政府嚴重交涉。保護現在中國之秘婦。不得為其夫作奴隸云。

華人亞覺君見此文。乃著一駁論曰。

中秘人之正式結婚。或臨時愛戀。本為國人之自由行動。在法律原無干預。惟自某秘婦在港申訴之後。駐港秘領

事認為實事而咨部。秘外部認為民事而公布。時報且撰波助瀾。醜詆黃人。一似與吾國人不可一朝居也者。據此番披露之事。以與事實不符。外人不察其是非。則深信不疑矣。雖然。會是事而論其他。多有携秘婦回華。而卒無以善其後者。實繁有徒。其授人以口實。蓋有由也。夫秘婦何以許身於華人。則以衣食住不虞缺乏也。何以不願回華。則以習慣不同。衣食住不能適其適也。華僑組海外之家。庭。結有情之眷屬。固不虞後水之糾紛。但求衣食住預算無虧。不以為束縛。而以為歡樂矣。而孰知一經束縛。則擺脫不易乎。吾國人素重家族觀念。稍有可返之機緣。即思復我邦族。既有洋家庭。則去留問題。實最不易解決。捨之則難於割愛。偕行則煞費躊躇。或勉強而行之。鮮有不發生問題者。強異言異服。異教異習之洋夫人。而入於拘謹之舊家庭。既非妥善之謀。又況家有嫡婦。於名分必不相容。以順為正者。妾婦之道。秘婦之所未解也。嘗見有返國多年。仍不能安於其室者。是可思其故矣。且也生活之程

度日高。境遇之遷移無定。偶或經濟不如。則必進退維谷。近聞有秘婦自求駐港秘領事資助返籍者。多至數十人。秘領事窮於應付。於是向政府請示辦法。秘都人士。嘖有煩言。然則時報之批評。非爲一人一事而發。有慨乎言之者也。某秘婦之回華。受夫家之待遇。固不薄矣。挾多資。居城鎮。鮮衣美食。既與居鄉而操勞者已覺迥殊。宜若可少安毋躁矣。而仍大發牢騷。其他更可知。雖某秘婦之野性難馴。別有作用。未可與普通秘婦相提并論。然試問回華之秘婦。能恬然就範者有幾人哉。則一般携洋眷回籍者。與其誤之於後。毋寧慎之於始之爲愈也。卽就秘言秘。娶婦實不易言。普通之秘男子。猶以有家室爲苦。彼西報猶謂宜禁華人娶秘婦。其實不思之甚也。華人之娶秘婦。其庇蔭於彼都實多。衣食住之無缺固也。寧忽略於遠隔之糟糠。而不敢忽略於近前之家眷。寧節己身之用度。而不敢怠於外戚之供張。一人結婚。而全家獲庇。秘人所不能。而華人優爲之。見有終歲勤勞。節衣縮食。祇爲洋家庭服

務矣。見有兒女成羣。交際徵逐。而疲於奔命矣。推而官之爲秘國增長殖民。亦有益而無損也。夫華洋婚配。本屬事理之常。惟必須具有娶西婦之資格。則可無其資格則誤矣。然資格之界線。以何者爲定則。則愚以爲宜自矢。秘邦僧老。永不分離。宜預算鮮衣美食華屋。取不禁而用不竭。宜自度學識交際。敵愾無失。勿預存僭行返國之心。冀與嫡婦舊家庭同居。勿預計嗣續之謀。冀生子必能受祖國教育。勿強其就我範圍。祇有阿其所好。信能行此數者。其庶幾乎如其不能。未可輕易從事也。至於某秘婦之事。據來自祖國者言。該婦上述之詞。全與事實相反。該婦之醜史。固不勝言。此次欲與所私之西人夾帶僭逃。爲夫家所阻而不遂。因以發洩。詭報於領事。在省城已起軒然大波。知其事者。逆料必有醜証華人之佈告。今果狂言披露。爲其証毀者。宜以有根據之詞登報斥駁。盡揭其奸。不獨爲個人名譽計。且爲大局體面計也。事實具在。豈可安於緘默乎。

王蔭喬先生南洋史地難題答

案之評言

葉華芬

頃閱第五十二期僑務什誌王蔭喬先生對於南洋史地難題之答案。鄙人對之。獨為滿意。有心如王君者。亦不可多得也。然既為討論。則不妨以意見充分發表。茲再作答詞。希望博雅諸君子再惠以教言。幸甚。

第六十一兩條。乃漢字譯自英荷文。而英荷文亦乃馬來語之切音。故欲研究其命名。或該名詞之意義。固當求於其本方。始可期美滿結果。如「馬來」之意義。有謂乃「馬留」之訛音。「馬留」者。馬援留於南洋兵士。自稱其族之詞也。有乃謂係蘇門答拉某處地名。而該民族之古初發源地。及其文化中心。係在是地。故名。按之東西學說。紛紜不同。西人研究。亦無結果。不過均為忖度之表示。而東人論之。則認為其祖先之遺種。雖屬無謂。然亦有原因所在。茲限篇幅。不能叙之。故吾人今為研究種種疑難。當然不能執東西學說以為標準。此問題關於人種學歷史學

均大決非一二短促時間中所能為之事也。

(十一)巴達維亞之名。本乃荷蘭革命稱其民主國之名。博通西史者當可詳言之。然究是如何意義。並何時因何用以稱扎克他拉「Sateia」(即現在吧城之古稱)者。吾人殊不知之。然其名本係荷蘭民主國之稱。可無疑矣。(七)加拉巴會為巴城及爪哇之代稱。見謝洪賚著瀛寰全志中。然「加拉巴」三字。究從何有。吾人難言之。雖曰係椰子之譯音。而由誤訛中成爲常用之名詞。此乃根據遺傳。查「加拉巴」之名。日本人亦間用之。是知其初時必有原由。再考南洋地理。爪哇與南中國海間之海峽。係「加拉馬達海峽」。此峽以加拉馬達命名。一般學者謂峽中有「加拉馬達羣島」。歐人知此「加拉馬達」之名。固甚早也。或乃當代航海家說以爪哇為加拉馬達羣島。亦未可知。如當時哥倫布之以印度名西印度諸島也。且加拉馬達之西文有數種。以「Caranaka」讀之。則為「加拉馬達」。以「Caranato」讀之。則為「加拉麥」。以「Caranaka」或

Karant 讀之則為「加拉答」間有以第四字母為者。不過乃訛傳之誤也。故「加拉巴」之名何由而出。因何而有。其或根據於「加拉馬達」乎。

(二十六) 華僑崇拜之大伯公。確乃鄭和乎。外人論南洋人種學者。亦曾以此為一問題。蓋其關係於人種學的人民信仰風俗文化。皆甚重要。王君若以為確乃鄭和。其亦允吾請以詳證之乎。

(二十八) 制錢若在小巽他諸島。仍可通行。則其幣制如何。夫以客如該地主人者。何以久無限制。然竟永是否明代。因鄙人前考金石索。疑其係韓制也。惟此非關重要。勿庸討論。惟其通用係始於何時。其幣制如何。中間有否變遷。其在小巽他一帶之總數。有否統計之調查。

(三十四) 米拉多之風景。為各島之冠。究有若何江山。其地方氣候如何。宜於衛生否。其風景之雅緻。有何關係於該處公共的經濟否。

上陳者係臨忙所撰。錯誤必多。僑界史地學家諸君。幸為

通信

匡正。十一年雙十節後一日

英文南洋出版物調查之七

葉華芬

書名

著者

發行者

Discovery of Stone

Ridley

Implement in S'pore
新加坡之石器時代遺物

Mammals of Malay

Ridley

馬來半島哺乳動物

Travel and Sport in Borneo,
Siam, and Malay Peninsula

Bradley

Our Tropical Possessions
in Malayan India

Cameron

(London)

Sakais of Salayar

Campbell

Sakais of Batang Padang,
Perak

Clifford

In Court and Kampung

Studies in Brown
Humanity

Clifford

棕色民族之研究

論學

汶來石扶持寄稿

學之一層問題。因為一國根本之首要焉。是以其國愈強。則其學校愈現。其立。斯為一定之理由也。茲勿絮。且以吾國為言。昔。切古今書籍。即如諸子百家。其所立言。猶以學之一層。為最重要。然而學之一層。固重要矣。但要選其純粹學之之有成者。甚然難得。扶持是故對於學之一層。未嘗不為浩歎。惟考先賢之所從學。何等勤謹。故能收其功效。姑弗言其遠者。近如曾國藩。以身在軍中。將至旁午。而猶日要閱書二十餘葉。日又躬自臨池。書就楷書千字。日必如是。然後方自休息。且尙矻矻。令其子紀澤。日必練成楷書萬字。復猶殷殷指導。日應流覽何書為宜。循循善教。無微不至。察其用意。似恐弗及。曾氏如此從事。宜其功業之成就也。試問今人。其於治己治人。果能如此之舉。行乎。如其不能。則其所學。決難成。可斷言也。但在國內。一般國人之就學者。真在一邊。且勿具論。而今所就學者。是在海外一切之僑胞耳。南洋各處。處於今日。皆有熱心

第九十五期

History of Indian Archipelago	Crawford
Journal of an Ambassady from the Govr Gen. of India to the Courts of Siam, and Cochin China	Crawford
Surveys and Explorations in the Native States of Malay an Per.	Daly (London)
Some Anthropolith Results of the Skeat Expeditions to Malay Peninsula	Hullack (London)
Elephant and S'alang Hunting in Malaya	Leyden (London)
Malay Annual 馬來編年史	Ling Roth (London)
Natives of Sarawak And B. N. B.	Logan
Arstoms common to Assam Hill Tribes and those of the Indian Archipelago	J. M. Carthy
Surveying and Exploration in Siam	J. M. Carthy

公益諸位君子。乘其毅力。出爲組織學校。在居留地。到處自有。不似前日。固於今日。凡吾華僑。有子弟者。自然不患無處可教育矣。然恐扶持眼光所及。而吾華僑之就學者。人數之繁。固不待言。然要取其學而有成。頗等鳳毛。實不易見。扶持對此一層問題。爲之深長思之。繼獲數端。一因華僑子弟。自七八齡。至九十歲。入學就傅。日受教師。教授諸課。口雖能誦。而在其心。多爲未悟。所說何意。迨至年十五六。此時始能領解書意。設要學之。此正其時。無如多因其家爲三餐計。迫得出而傭工。月獲幾圓薪水。以解其家之困。此因其學之所難成。多由是也。或有子弟。使其入學他國文字。至能任人一事。而其月俸。較之讀祖國書籍者。爲尤優厚。則有淺見之徒。不計來日。惟以目前爲快活者。從旁對之。直欲垂涎。則不禁其嘖嘖稱羨不置。且謂人家有子。須讀彼國書籍。爲尤愈云。嗟乎。此輩眼光如豆。且勿言及遠者。只以近事爲提。此輩似不知爪亞地之安汶埠。該埠所住華僑。已歷數代。固爲強半。都讀荷蘭文字。全然

不識中國語言文字。對於荷蘭。認爲祖國。且其婦女。多於夕陽將下之際。與彼荷人男子。牽手公然並行於公路上。察其態度。頗形洋洋自得。全不羞耻。更有與之結爲之夫婦者。實繁有徒。尙有如菲律賓之華僑者。間有將其女子。與菲律賓土人。結爲婚姻。且有將其女子。出與間拿囉王。選爲王后。凡此所行。恬不爲怪。且謂無上之榮幸云。扶持對此種種。爲之左右思想。終至莫名其妙。嗣以從長思之。是由失於教育所致。不然。必不如此。特要從事於學。是爲胡難。苟要學。只在一心用之。既專而已。輒以扶持個人爲論。扶持自幼。全然未曾入諸學校一步。至年二八。始渡南洋。投入商場。即於此時。方悟不能識字。諸多阻礙。始悔自幼不肯入塾讀書。已在莫及之列。繼因自思。苟要識字。至能自書一信。而此信內。所用文字。是亦不過四百餘字而已。顧此四百餘字。分日習之。是奚難哉。以此思之。既決。遂問字於吳君維岩。自此日識四五十字。閱至五六個月。扶持已能把筆自做信矣。未幾更能做文刊諸報矣。此爲

第九十五期

扶持親戚所共知之。不敢妄發謔語以欺人也。但在未能
 做文以前。因以初度二字。作何解說。詢之吳君。吳君悞對。
 後來扶持始自知之。因由此起。凡遇不識之字。獨自致力
 於字典焉。(謹按吳君。乃在汶來。自營一小可生意耳。)總
 之扶持遍觀祖國內外。要時一人。純粹不曾入塾讀書。而
 其識字如扶持者。固未曾遇。惟彼老天真喜無獨有偶。將
 來料有並無入塾讀書如扶持者。而其才學自造就者。勝
 過扶持萬萬。出現於早晚間。自可待焉。扶持具此願外。尚
 猶望海內外。一般從學諸君。在備伺者。竭力務之。以底於
 成。則其終身用之。而至不盡。是為人生之大幸也。扶持深
 為望之。故作論學一首。以露布之。聊遣胸中所抱之微意
 焉。

沙羅越彙報

自模通信

著名科學家探險婆羅洲腹地。摩堡博士曾發表彼將
 於本年八月第一星期。啓程往沙羅越北岸之巴蘭江。溯
 江盡其源。摩堡博士希望可遊加拉比區。偕行者有博物探

作家二人。此行目的。在研究婆羅洲內地森林中之區域
 事情。並研究一切關於生物學問題。探險期預定明年正
 月離其地云。
 沙羅越公報徵求越境內通信。沙羅越公報在古晉發
 行。保與輪機關。惟對於越境內各邑新聞。諸多不有。現為
 刷新版幅。徵求各邑人民通信。足見歐人關心於輿論事
 業之一斑矣。
 沙羅越藏書樓添加新書。此番沙羅越藏書樓添加新
 書甚多。其中有論南洋者僅二冊。一曰「爪哇某公主之
 事跡」。Letters of a Javanese Princess 係 Kartini 所著。
 列在 B 第三百二十八號。其他一冊書名「南方勝地」。
 係 Hall 與 Nordhoff 二氏共著。列 T 第二百四十六號。
 此二書確係新出也。
 沙羅越開發史上新紀元。沙羅越地處婆羅洲境內。豐
 富異常。礦產極多。用之不竭。取之無窮。即以洋油一物論
 之。今年之產量已達一百萬噸。此係第一百萬噸洋油出

產。味哩港央格。撒克遜洋油公司。曾具稟越王報告一切。越王極為滿意。著名南洋史地學家葉華芬先生。謂此乃沙羅越利源。發史上之新紀元焉。

馬羅基華僑稼夜王詳記 黃梅客

荷領巴布亞馬羅基華僑郭恭秀。望加錫僑生也。祖籍福建。僑寓本埠約二十年。年約四十歲。軀幹偉大。相貌魁梧。土語嫻熟。全埠地方。足跡殆已踏遍。士番敬愛加倍。每有使令。各士番無不俯首聽命。四時佳果。必一一敬謹送奉。頻年在某監江收椰子。獲利較多。惟揮霍過甚。故存儲亦無幾。若遇缺乏用費時候。純靠士番携椰交換。自不患無銀錢供用。華人戲呼之曰稼夜王。二十番人名曰稼夜。昔年居留政府踏勘僻地。必挈之同行。藉彼為鄉導。而各士番畏敬荷官。都不如恭秀遠甚。因士番無知無識。不知歐亞人孰為貴賤也。恭秀口授各事物。羣奉若神明。余想僑胞有此等人物。日後土番開化。日用常識。皆賴郭恭秀一人授受。今南洋羣島僑居婦孺。子以及馬來種族。動必

稱引三保大人為天上神人。安知千百年後。巴布亞島上土人不稱郭恭秀為鄭和第二耶。噫。郭恭秀亦足以豪矣。

東婆羅洲高低埠華僑之善行

僑公通信

僑界男女熱心助賑。三馬林達中華會館總理曾清遠氏暨諸董事。提倡此次潮汕風災募捐事宜。蒙閩埠僑商熱心助賑。已達四千盾有餘。業經電滙新嘉坡總商會。從速趕滙災區放賑。嗣為中華閱報社社長關炳煜。總務主任僑醫李雲階。宣傳主任莊筱鴻。張子廷。曾文燈等。熱心勸導。出為募捐。女界幸有張君順疇母親。慨然樂捐一百盾。以為女界之首倡。閩埠僑婦聞風。無不繼起而樂助。在埠中女界助賑已題者。約達二百餘盾。閱報社社員。由中華會館已題者。亦有數百元。於九月十七夜閱報社開會。續題者。亦有百餘元。均已彙齊收交閱報社財政楊殿我。移送中華會館轉滙災區助賑。昨聞中華會館兼商會坐辦葉啓明君。正在趕辦募賑芳名登錄於各報。此次高低

第九十五期

對於潮汕賑賑之事。埠中人甚見熱心行事。高低置在海隅之區。况又本年生意非常冷淡。男女各界有如此之熱心。足見高低社會發達。茲統計高低募捐者不外數千元。雖屬少數。對於災區亦不無小補也。

黃振岳慈善為懷。高低埠福振順號東黃振岳先生。金門人。素係熱心善舉。嘗備藥丸藥散。俱是救急良方。無論大人嬰孩。偶患病症。無論何人。有問必送。足見為高低埠同僑中慈善為懷之首屈者。鄙人崇拜黃先生之善德已久。故泐筆誌之。

林三佛樂善分書。林三佛君。福成源號東。六十耆叟之慈善家也。福清人。嘗有訂購上海印書局善書數箱。四方分送。鄙人欽仰林先生誠為祖國老前輩。與慈善界之巨公也。

●巴達維亞華僑策進社李禪定君來函

海鳴先生惠鑒。久耳大名。末由親炙。嘗辛亥先生奔馳武

漢之日。正弟修戈訖浦之時。泊夫統一告成。自覺為己為國。均非振興實業。不足以圖存。乃毅然解甲南來。從事實業。胼手胝足。忽閱十年。夕惕朝乾。所成有限。嘗憫南僑之渙散。外侮之日急。劍及履及。日謀所以自救。于是有敝社之組織。歲月如流。忽經五載。其間建設。雖無善可述。而籌辦英荷中巫各種夜課。以培養人才。資遣人員。入滇肄業。武備。廣購報紙。以增長僑界智識。附設圖書館。以供人採覽。提倡儲蓄。以厚民生。組足球隊。以研究體育。凡此種種。有已告成功者。有開始進行者。各界對之。尚無謬議。此稍可告慰者。近更倡議聯合各團體。成為大團。逐漸施行五種計劃。能否實現。雖未敢逆料。而言論為事實之母。要亦為吾人應盡之責。復慮範圍太廣。難以實行。則又提前籌辦商業學校。以造就人才。日間新選廣大社。所以備日報營業之用。有言論機關。以資鼓吹。有實業份子。以為後盾。將來進行。諒不難如願以償。目下同事中。堅有楊君公偉。黃君虛白。盧君長。黃君德彬等。方擬積極進行。為僑界

道福先生報界先河。一言九鼎。前讀大著。認採拙作貳篇。復加以三進主義之批評。早已汗顏無地。學殖荒蕪。自辛亥以還。已抱實利主義。不復舞文弄墨。虛托光陰。徒以年少氣盛。耳目濡染。苟有一得之惑。如骨在喉。不吐不快。自知班門弄斧。不圖獲知先生。許為知言。列入貴刊。此則炎荒遊客。所夢想不到者也。貴刊專為僑界振聲。當代僑業。傳香祝之。買絲繡之。鼎革以還。一般文人政客。日從事于政潮之播弄。從未有放大眼光。為僑界謀福利者。參議院雖有華僑議員六人。亦嘗聞有關心僑事者乎。早知如此。為外人謀飯餽。不如不出代議士。已出代議士。則當選僑界中才德兼優。熟悉僑事者充之。方為有濟。乃首則以金錢為結合。繼則視議員為莫大之榮。其未開選也。四出運動以求之。及已中選也。尸位素餐。以就之前之向。僑界大言炎炎者。轉瞬發若寒蟬。置僑事于罔後。嗚乎。吾人要此飯餽。華僑議員胡為者。先生倦政之餘。從事言論。固已超人一等。而又專就僑事為言論範圍。使非眼光勝

通 信

人一籌。安能至此哉。十年以來。禍亂相尋。方與未艾。使非羣衆覺悟。力圖教育實業之發展。則印度波蘭之覆轍。為期不遠。哀哀祖宗創造之邦。而亡于政客偉人武夫官僚之手。吾人雖未置身漩渦。而同屬國民。與亡有責。後之修史者。能獨恕其咎耶。瞻顧前途。欲哭無淚。高明如先生。其亦以為杞憂否。此間新遷社所後。地方寬敞。擬彙集各處名流題匾。懸于一堂。部門人才輻輳。先生名望久孚。如荷賜匾。不妨彙集付來。以作紀念。又海外華僑多認以前選出之僑界議員為有名無實。下次改選。當力求其確能為僑界吐氣者。望下次旬刊內專立一論鼓吹。俾現任之議員知所反省。僑界前途。或有一線曙光耳。十一年十月一號弟禪定上

海鳴謹復 辱書甚慰。渴懷。議員事當另為文布之。貴社新訂五種進行計畫。此間尙未拜讀。請再詳細惠一通信為盼。題額即可寄上不誤。

南望寄聲

鳴

通 信

三馬林達葉啓明兄鑒。各示均悉。月函具復。

馬羅基黃梅客鑒。郵票社一函。此間未見。穠夜玉相片。

能覽寄一張否。至盼。

嗎示峇地蔡振篤君鑒。報已寄閱矣。

丹徒蔡希清君鑒。尊處之報。從未停誤。此復。

大山脚楊自修君鑒。劉張二君名人錄奉到。

應巴維新膠公會徵聯入選諸公鑒

按諸公所得贈品。為敝刊一年半年或幾個月者。現統由

敝社自五十四期起。分別寄遞。其份數悉從五十四期起。

從前公會代送之報。概可不計。以示敝社特別優待之微

意。如承與敝刊通信。尚可永遠繼送也。伏希公察是幸。

巴城李禪定君鑒。敬贈彙編一本。已付郵。

●介紹新英文書於華僑 海鳴

華僑於海外所經營者。商業也。現代商業。胥重視英文。許

多商業上應用之手續。以及精深之商學。皆必於英文中

求之。吾僑願可不注重英文乎。但學英文非易。而得英文

十八

最善之參考書。則其難。國內各書肆。所出英文課本。汗牛

充棟。不失之過於陳舊。偏固。則苦於簡陋。錯紕。欲求一合

用於商業上之英文參考書。固不多見也。今見上海新中

國印書館所出英文各書。如漢英大辭典。以漢字為部首。

極利檢查。凡學英文之華人。皆宜購備。又如漢英商業尺

牘教科書。專重商業上之書信。彙論。列商業發展方法。在

商界中任事。以及為簿記師書記等職者。均應奉為圭臬。

又如漢英文法。編譯合解。治編譯者不可不閱。又如英文

小叢書。英文捷徑。華僑學生界。亦宜人置一冊。以助所學。

本刊希望華僑商學界。多產生出商學上之完全人才。故

敢介紹上列諸英文書。以資僑界各研究英文者。自修或

參考之用。有訂購者。請參閱本刊赤色廣告欄。便知各書

價目。及新中國印書館之地址。(上海北河南路)可逕行

通函訂閱。或托敝通信部代購亦可。

上海河北路中國書局出版新書

英漢 商業尺牘教科書

- (一) 都五百餘篇分謀事介紹詳為定貨詢問請查索賬等類
- (二) 全書悉用直譯
- (三) 所選尺牘格式語句均最近新流行者
- (四) 書中於商業發展方法言之甚詳
- (五) 卷末附尺牘句選類別條分尤使應用

布面金字 定價三元 八折實售 二元四角 寄費每部 五角

如蒙代售

英漢 文法繙譯合解教科書

- (一) 能了解文法之秘奧
- (二) 能於繙譯作文時舉重若輕
- (三) 能自知避免各種誤點
- (四) 能知一語作數種譯法
- (五) 無須參考字典辭典

布面金字 定價三元 八折實售 二元四角 寄費每部 五角

四版 漢英大辭典

- (一) 頁數千餘字數百餘萬或語二十餘萬
- (二) 仿照康熙字典編按部分書極便檢查
- (三) 日用成語俗語格言及科學作文等語句莫不搜羅殆盡
- (四) 關於文法者分別註明
- (五) 單字切音以 *Phonetic* 之切音為標準

布面金字 定價八元 八折實售 六元四角 寄費每部 壹元

新體初級 英文捷徑

- (一) 能構造簡明語句
- (二) 能閱讀文學書報
- (三) 能避絕初學作文之誤點
- (四) 能增進讀書之興趣

全四冊每冊定價二元 角照碼八折寄費每冊五分

英文叢書

- (一) 所選皆英美名著
- (二) 造意遣詞饒有興味
- (三) 由淺入深循序漸進
- (四) 解釋明確
- (五) 購一集者奉贈錦匣

一具並附問答紙隨時問難不另取費 每冊二角五分 至十冊每冊二角 每冊一角五分 每冊五分

另有簡章

- (一) 能熟諳普通文法

◀ 品念紀及章徽色彩製代社本 ▶

▲華僑協會學校會館及各團體注意

查該部設色製為金銀銅各器為北京美術工藝品之巨擘即以徽章一項而言燦爛奪目至為美觀國內各團體官署皆樂用之本社自製周年紀念章以後即與京中某著名工場訂立合同專製徽章以應華僑各團體之委託此項徽章除影相及彫刻大件另議外普通約銀幣一元大小以五色帶為上飾紅藍黃白赤金各項顏色花樣以銀為質每枚工料約國幣四元如式樣較小尚可酌減如學校製章願給學生以為門證設色簡單或用銅質工料自一元至二元不等反而並刻號碼尤為廉宜如蒙華僑各團體委託代製請將圖樣大小字跡如何一一示知當即代為繪圖立式估出價目詳為具復如蒙贊可委辦請將製費匯下三星期後即可製上并不另取郵費以廣招徠幸垂察焉

何海鳴書贈對聯

照海鳴自定的贈書例說：楹聯四尺三元。六尺四元。六尺外七元。限五字句。廣額尺內每字三元。尺外加倍。本京贈費加一。外埠另收紙費郵費五角。可不寄紙。自備紙的可減去一角。現為推銷海鳴所辦僑務旬刊起見。凡訂閱「僑務旬刊」一全年的。請從郵局匯來現幣四元。即可贈送四尺聯一副。報費郵費紙費一概在內。如要寫六尺的另加一元。寫八尺的另加三元。至遲十日內定可寄到。至於「僑務旬刊」乃國內宣傳華僑事件唯一的雜誌。月出三冊。逢一發行。按售價說。每冊一角。其中所載。除海鳴所撰論文外。餘多為海外華僑的通信。關於華僑經濟狀況和南洋風土情形。記載得很有趣。現已出版一年多了。閱報無不稱讚。祇能從第二、三、七期訂起。至于第一年的報。也印有一冊「僑務旬刊」。每冊售洋壹元貳角。凡直接向北北京何宅購買的。贈優待券一張。拿這券向海鳴求寫對聯。可值國金一元。湊滿四張。可換四尺聯一副。按照例。添洋多少。也可任購任何尺寸對聯一副。又海鳴還著有新書二部。一名「中國社會政策」。是改造中國政治的良法。一名「中國工兵政策」。是提倡僑兵于工促進兵實的寶書。每冊售洋一元。也可贈閱金優待券。凡喜閱海鳴小說的人。欲知道海鳴政治上的抱負和軍事上的策略的。不可不各買一木看看。既長知識。又可得到對聯。豈不甚是便宜麼。但直接向何宅訂購為限。他處寄售者不生效力。聯的上款。也可照書。寫得太多了。不定什麼時候。就得宣布停止的。請早些訂購罷。南洋各處購報全年者。如欲對聯。另加各該地紙幣貳元。美金減一元。其非贈送者。仍照例。荷幣加四成。星紙加二成。美金不加。囑撰何種應世文字另議。

通信處北京崇文門內五老胡同十八號僑務旬刊社

文 藝

華僑石母黃太夫人事略

石扶持恭撰

先母姓黃氏。諱妹。其懿行事。扶持昏頑不識。竟不能翔舉而表之。實一痛恨事也。茲就追憶所及。茹痛約略述其梗概。以補扶持昏頑不識之過。然亦深可痛矣。先母歸先父後。生男有四。女亦有四。男名曰鵬。扶持之季兄也。餘二不。育。女名曰樓。歸陳氏。又一名曰金蓮。年十八歲。不幸搆病而亡。甚可傷也。又一名曰芙蓉。長適吳氏。又一幼孀。扶持同胞兄弟姊妹。數止此已。惟先母之受性。惠慈溫肅。遇諸親戚。無不輯睦。度有間言。掌理家事。勤儉有度。推轂布裙。身不恒御。執紼治糞。汛掃事滌。細績悉躬。為之絕無倦容。五十餘年。如一日也。先父得先母之勵。儉樸佐家。更阜焉。先母之從事教訓。扶持等。諄諄然口授而手指。毫無嚴厲。

文 藝

惡聲形色。固免拆毀。操笞而諸子女。皆能自守。一藝秩序井然。不隕越也。迨至○〇梅月二十四日。不幸先父棄養。先母當此時也。痛不欲生。哀毀。恒後經親戚多方進為勸解。始漸勉強出為治理喪事。皆屬得宜。親戚觀者靡不。同稱其實。越七八年。扶持漸知世事。此時家計已中落矣。會適從兄文塾。將欲南渡。扶持請於先母。願與之俱。先母頗憐扶持。年僅十六。為時猶少。欲任衝波逐浪之苦。恐未能勝。初固堅執不允。扶持歷言家計已日以窘。若徒坐食。祇求母子相依。不從遠方求利。以舒家艱。則來日我家之窘迫。必更愈甚。且今不肯如離膝下。尚有季兄。親近左右。可奉晨昏。助理家事。免承歡無人也。先母聞扶持言。稍有允意。然其愛子不舍之情。猶形於色。扶持此時。雖不忍心與吾母離。奈為家計驅迫。故亦不得不效溫嶠絕語。別母之故事矣。於是遂於丁酉正月二十四日。偕從兄入廈門。擬乘豐盛輪船過新加坡。當瀕行時。先母懇懇然以囑曰。此去稍獲資身微利。務速歸來。免爾母倚闥而望也。言母

一

僑 務 第 五 十 九 期

嚙未及已。淚已承睫。哽咽幾不成聲。扶持雖亦沈瀾。固強抑之。作謹諾狀。冀慰吾母心也。既至廈門。而該輪船之司事人告曰。展期明日始開行云。扶持聞已。喜不自勝。急徒步歸。思重見吾母為歡也。行將抵家。忽遇吾友陳大用。兄弟在於途次。蓋陳兄者。平日固與扶持交情甚洽。分過兄弟。此時再與扶持相遇。正當下午四點餘鐘。因其牽牛歸家。安歇。適值扶持訝曰。君之行不果邪。扶持答謂輪船改期。明日行耳。陳兄又曰。令堂今日痛哭約二三時之久。聲尤悽慘。令人不忍側聞。是因君之離去故也。於此足見令堂愛君之恩博矣。今未果行。急宜歸家。與之相見。以解慰其哀痛。扶持聞之。凄然欲絕。遂別陳兄。急切回家。既抵家時。吾母方在厨室作晚炊也。驟見扶持歸來。其形狂喜。忙急問曰。兒反汗耶。扶持謹以實白。吾母始愕然曰。吾固不願兒有此行。奈兒固執。吾亦無可如何。但使吾心甚然不貼。尤滋異常痛苦云云。扶持慘然無語。越宿輒為扶持實行離母。遠適殊方之一日矣。臨別之際。吾母依依不舍。隨扶

持後。同行約達二里有奇。扶持屢請吾母回家。吾母終不忍舍。扶持固堅請之。又申此別一二年間。斷當歸來。當母之語。以安吾母之懷。吾母始自住足。立視扶持行去。然其眼淚已盈眶矣。扶持亦決然行。不敢回頭盼望吾母。恐益動吾母之悲也。於戲。孰謂自此一別。卒不可重見吾母耶。人事至此。誠難知矣。蓋以扶持自離吾母之後。歲月不居。忽閱數年。其間吾母雖屢兩促扶持歸家。奈為戰事牽率。寔難如吾母之命者。亦歷數次。不意吾母竟於甲辰五月二十七日。與世長辭。扶持聞耗之下。而又不能匍匐以奔吾母之喪。徒自辦踊。愴愧不孝之罪。轉念願償之恩。當奚如乎。每欲為吾母之事略。以志哀痛。但一把筆。輒悲不可自勝。然吾母之卷德遺塞。不可沒也。故勉為之。天乎痛哉。

●美國創設船舶銀行

短 訊
據紐約消息。最近美國航業界。集資美金一百萬元。創立船舶銀行。俾為航業界之專門金融機關。資本刻已募集足額云。

(天) (徵) (求)
華 僑 名 人 錄

請 君 填 寫

姓名別號	籍貫	生 辰	現寓僑埠地址	學 歷	凡經營商業辦理學校贊助公益受任政務服務社團膺受榮典何年出外均可詳記如係商號公司並可記入成立年月資本多少營業種類門牌電話號數

詳章請看反面

中英文合書

宜書何省何縣何村

宜書何年

中英文合書

加入華僑名人錄者注意

- 一、本錄專徵求華僑名人姓名事蹟。不拘商工學界及婦女。均可照此格式填明。或另用他種紙張照表填寫均可。非華僑不錄。任僑學教員者尤所歡迎。
- 一、隨函附寄四寸半身小照一張。不願者亦可不寄。
- 一、有著述出版者。務請列入書名。如係有關僑地狀況之書。請贈一本。當免費代刊一小廣告。以資提倡。
- 一、表件直寄北京僑務旬刊社。每人收印刷費一元。不拘何種紙幣均可。但須隨函同寄。俟徵滿四百人。先出第二期。其後陸續增訂出版時。凡曾付印刷費者。可按七折購書。書價俟印成後再定。
- 一、凡未付印刷費者。恕不列入。
- 一、有願代為徵求者。每徵滿十人。於出版時。贈書一本。徵至三十人。除贈書外。加贈海鳴自書對聯一付。徵至五十人。除贈書贈聯外。加贈僑務旬刊一年。徵至一百人者。更加贈九扣之酬勞金（即一百元只繳九十元）款項一次匯清。
- 一、長篇小傳。并可先在旬刊通信欄中發表。
- 一、有願在本書刊商業廣告者。全面三十元。半面十六元。四分之一十元。新加坡紙菲律賓紙照收。荷幣加四成。美金減四成。款項先付。如另製花版者。另加製費。隨時函商。

中國北京崇文門內五老胡同

僑務旬刊社啓

僑務新聞

●馬尼拉市政之分區制

政事類

菲島馬尼拉市政會已將市長弗南特氏之分區制通過。交本埠檢察官將分區辦法編法律成式。近已由檢察官編妥。按分區制。則本埠將分

為一實業區。二半實業區。三商區。四居住區。五公園區。以及一特別居住區。自後居民須守左列之禁例。

(一) 商業區中。不得開設木廠、鑄造廠、雪加廠、香烟廠、酒廠、蒸汽洗衣廠。以及其他同樣之工場。

(二) 在居住區中。不得有汽車公司、馬車公司、酒肆、戲園、影戲園、拳場。以及其他一切公共遊戲場。

(三) 在公園區及特別居住區。不准經營工商事業。

(四) 在居住區與他區交界處若干米突內。(若干米突、容後訂定)不准建築工廠及機房。在商業區與他區交

僑務新聞

界處若干米突內。(米突數當與前同)不准開設第一項所述之各種工廠。

聞現有之工廠。當仍准在原地開設。惟嗣後新築工廠。當奉行此分區制。違者科以彬銀二百元以下之罰金。或六月以下之拘禁。

●吉隆工部局議員復否決門牌增稅

英屬馬來聯邦工部局員召集會議。復提出增收門牌稅案。意謂所有政事多不敷支。欲增收屋宇門牌稅。以為彌補。主席提出此議。在坐議員(非在政界者)皆一致反對。謂當此商民交困。萬不宜增其負擔云。議員諸君咸能體察下情。力却增稅。誠不愧為居民代表也。喜而誌之。

●勿勞灣港口之工程

荷屬交通部。為繼續勿勞灣港口工程而發表其意見。其大略如下。

(一) 浚深海港之工程。當比其他工程為先。

(二) 荷非減少之費之率度。則港口發達之希望。不能滿足。

(三) 港口構造及其他費用。不能全數支付。最好由政府繕報告書。俾其中內容。得全披露。

(四) 是港當置於省政府管理之下。以樽節經費。

實業類

菲律賓注重麻業

菲律賓公共銀行放債補助農業。總數已達七百萬元。糖業直接領受利益最多。惟麻商則從未得其補助。據某大麻商云。本島麻業幾為全島營業百分之七十。近來日本銷路尤廣。若得政府與以經濟上之援助。購買製麻機器。以代人工。則將來之發達。正未可料。此政府所以必注重麻業也。

紐約華人絲襪織造廠成立

美國紐約埠華商劉天可、楊炳三、趙鼎榮、楊伯后、關鏡宇、曾寶珊、伍進君等。集資開設廣東絲襪織造公司。經已成立。開機製造。其工廠在和倫街。所織絲襪。異常精美。故西

人蘇杭舖爭相購取。聞該公司仍欲增股添機。以期擴大營業云。

商務類

中脫之商業

十一年七月十七日駐非洲脫利斯脫領事館報告曰。中脫商業。以中國輸入之米糧為大宗。各種什糧三百七十三噸餘。米約五噸餘。麵粉約十噸。油子約二百噸。茶約三噸。此外則松香生皮木料。猪鬃等。皆為數甚微。惟米糧等有關民食。出口是否應加限制。花生一項。亦為進口大宗。約一千六百餘担。然以價值較印度所產者為昂。聞有改由印度輸入之說。不過華產物質較優。顆粒較大。如能減價。似不能為印產所奪。義人最喜糖果。花生一項。純為製造糖果點心之用。山東繭綢。近日市間頗多陳設。其價則每米達約合華價二元八。以至三元五不等。另有一種印花繭綢。亦標明日山東。聞該項印花。係為義大利米蘭城所製。我亦可仿印。緣近日西人婦女多服印花綢布故也。

◎碧瑤新開國貨公司

碧瑤一埠。向稱菲島第一名勝。亦為各國人士避暑之地。故時屆炎天。遊客雲集。市面貿易。頗見熱鬧。惟我華僑商家營業其間者。多操雜貨生理。雖間有兼販國貨。然物品種類。仍未完備。現該埠近有僑商數君。為推廣國貨。挽回利權起見。特籌集資本。創設一廣益商號。專營國貨生理。其所發售各物。除向港滬各地定造土貨外。聞曾在瑛埠上海號及各大商店。採辦有大宗絲綢。布疋。用器。食物。各等國貨。應市。並開該店營業中。兼有代理販賣該埠所出名產蔬菜。以便利各埠僑胞云。

◎士甲巫眉中華商會之樂觀

荷屬爪哇島士甲巫眉埠中華總商會。自改選董事以來。會務頗形發達。前開會時。正副會長及坐辦等皆有發表意見。某君宣言。欲謀會務發達。須羣策羣力。努力進行。方有希望。後提議招新會員。以期會務日益進步。在座議員遂一致贊成。及後選舉新職員。公舉顏克貞君為會長。副

僑務新聞

會長沈良田君。坐辦李楚材君。並請黃習耿君等同到各商號招人入會。而所到之處。大受工商界之歡迎。各商人一聞加入團體。無不表同情。皆踴躍入會。計新入會者。驟增至四五十人。現仍陸續報名者。大不乏人。足見商人智識日開。殊屬可喜。又聞甲必丹陳添輝君。備悉各商家皆踴躍入會。而陳君亦慨然報名加入。益徵甲必丹為人熱心公益。聞十月雙十節紀念日。商會開會選舉新董事。屆時甚有一番熱鬧云。

▲按近年來各埠商會之一般商人。因生意冷淡。自請出會者有之。獨蘇埠僑胞。當此商業蕭條之秋。猶能踴躍入會。誠為難得。洵足嘉也。

僑工類

◎蘇島被解華工之哀聲

蘇門答臘日報偉鑒。敬啟者。現同人等在荷。平素出海傭工。毫無犯法。事因七月中旬。發生華人械鬥。實與我等無涉。奈荷政府不明。受禍首吳容記金錢運動。串同駐和公使王廣圻。硬行將我等遣

送回國。誣良為歹。有冤難伸。現損失物件太多。約值數萬餘金。而駐荷公使。毫不關心。任荷政府百般苛待。嗚呼。我等俱有生計之人。今一旦為大惡吳容記。並王公使所累。如此。其冤慘之情。實有口難言。俟到港後。將詳細事件。在報紙登。俾各華人咸知始末。以免是非顛倒。現同人道經日里。得閱貴報登載同人之事。故特略為上言。請煩照登。俾知梗概。並候公安。弟何子權暨二百零七名華人叩。十一年九月二十七日不勞灣海口恩蓬輪次。

●仰光華人木工罷工潮

緬甸仰光建築屋宇之華木工。近發生罷工風潮。尚未調停清楚。唯其中稍有平靜者。因張領事與律師李遐養極力同木工之包頭商議。一方面又與工人疏通。又定十月十九號在仰坡總警長衙門華僑顧問委員會商議。此次罷工風潮及調停方法。又聞華工人所要求。每日八小時工作。且每人最少工資應以二盾計。若工夫佳者。則當加至二盾以上云。

教育類

●三寶壠僑學總會別報

四

荷領爪哇三寶壠中華會館。近有通告曰。敬啟者。本會館茲接到荷屬華僑學務總會來函。內開。本年學務總會為移交會所問題。用票決法。三寶壠中華會館得十五票。占最多數。應將會所移至三寶壠云云。同人得信之下。即於八月二十四日召集本會館董事會議。長慮深思。知學務總會應不當自此滅。而懲前毖後。知學務總會尤不可以獨力支。茲先將同人討論之內容。具體陳述如次。凡一事業。有獨任之機關。必有統攬之機關。始足以策事業之進行。謀共同之向上。教育事業。何莫不然。況華僑學校。因地理上關係。勢如散沙。不相為謀。在此等情況之下。欲令單獨發展。為事甚難。有總機關。則能比較優劣。督促進行。聚集教師。互相研究。其他選擇師材。遣送子弟。無一不有資於總會之提挈。以理言之。學校愈發達。需要學務總會必愈迫切。然機關死物也。而所以活動者。乃在組織此機關之方法。前此學務總會之

僑 務 第 五 十 九 期

組織法實含包辦性質。大抵社會事業。出於包辦。結果不出二途。一則乘羣衆之不備。出以壟斷。一則因少數者無力。輟於中途。由前爲惡意。由後雖屬善意。而所結之惡果一也。故包辦二字。幾爲社會事業之害敵。且正唯其包辦也。羣衆之大部分。乃脫離其分子間關係。一切經濟的狀況。進行中困難。舉置諸不問。持旁觀的態度。肆其不負責任之求全。從前壠泗辦理任內。被欠之會資。至一萬七千餘盾之巨。幾占全收入之過半數。雖當局者籌備煞費苦心。而仍不免受人之詰責。人同此心。孰甘居而不悔。同人具以上之理由。做過去之經歷。仍依據民國十年（一九二一年）一月十六日泗水學務總會常年大會議決案。

- 一、取消巴壠泗三埠承辦字樣。不論何埠。皆有選舉權及被選舉權。
- 二、學務總會辦事款目。應由荷屬各埠華僑共同負擔。
- 三、學務總會董事。由會所駐在地。選出三分之一。其餘三分之二。由各埠選出。

壠中華會館祇認承受會所。不認承辦會務。所有此後會務。應如何處理。取公開形式。分三步手續。謹與列董商榷。

- 第一。依據民國十年一月十六日泗水學務總會常年大會議案第二項預算。常年總會辦事經費約四萬盾。應由各埠中華學校分担。務望貴董極力贊助。常年能担任經費若干。或能代募若干。請於發函之日起。一個月之內。確實賜覆。
- 第二。各埠在此定期內。倘蒙多數贊同。認定的款。敝會館亦須勉盡一分子經濟上負擔。即時發出選舉票。請各埠選出三分之二董事。訂期與會。籌商進行。
- 第三。如各埠在此定期內。不予答覆。或認款極少數。不能維持最少限度之公費。敝會館唯有按照泗水成例。不收會費。維持荷屬華僑學務總會名義兩年。

現值商景蕭條之日。全部華僑對經濟上負擔。困難在所不免。同人亦華僑一部分。何獨不然。唯以多數人共舉一事。較之少數人獨舉。其難易勞逸。不辨自明。茲事體大同

人才力薄弱。深恐貽誤。望列董迅即答覆。以便進行。至盼
至禱。

雜事類

●菲人排斥華人之運動

僑居菲島打也拔示亞鎮文安華商。已歷數十
餘年。人數約計百餘名。商店數十間。近年市景
頗冷淡。僑商均業椰干。獲利甚微。於去年設立
商會。諸職員辦事均頗盡心。對於善舉尤極力提倡。本地
菲人常以椰干抵押。向華商借貸。數十年來。頗得相安。未
有衝突之事。誠亦我華僑之幸也。詎知人事反覆。世情變
幻。近竟有菲人倡議排斥華僑。此菲人前為狀師。與我僑
無甚感情。現被選舉為新任省議員。欲藉排斥我僑為出
風頭地步。謂華人僑居彼處。專以放債為業。奪取本地人
民膏脂。四處傳單。唆使土人。勿還債款。九月三十日開會
討論。在座菲人不下數百。演說之際。語氣強硬。種種言詞。
令人聞之髮指。當時菲人趁風駛帆者有之。為華人鳴不
平者有之。或贊成。或反對。互相爭論。終無結果。然該菲人

之陰謀若果成功。則我僑必大受影響也。

●華僑又被慘殺于錫江

荷屬錫江消息。沽邦屬馬美利僑商福州人林亞鼻之弟
林亞尚。素業該埠巴殺小販生意。該巴殺距離正埠約七
英里之遠。貿易該市者。皆朝去暮回。七月二十日早三點
時。亞尚偕同該市營業者三四人。騎馬前往。行至中途。亞
尚因小便下馬。將馬繫於樹上。詎料攬轡不緊。竟被奔走。
亞尚隨後追之。及至林中。被數十土番攔住。以木棍亂毆。
暈倒地上。土番將其財物奪得。其時亞尚不省人事。土番
疑已絕命矣。將欲埋時。林即復醒。雙手跪拜求免。不料土
番野蠻成性。反將其兩手緊縛。以巴冷刀(刀名)將林頸
部割斷。即行埋之。屍埋不一日。有二犬經過。見該處土跡
重新。大吠特吠。土番見勢不佳。立殺二犬。并埋一處。後復
將林屍遷往他處。至二十一日亞鼻聞悉。邀集親屬數名。
至該山搜尋屍首。一方面則派人報告警局。及二十三日。
竟捕獲兇手四十八名。惟不知如何處判云。

●吉礁中華會館之好模範

英屬吉礁二埠華僑居留者其數不下數千。然而地處僻壤。民智閉塞。風氣不開。雖有一二學校的設立。但教育尙在幼稚。該埠廣東暨汀州會館總董諸君。默觀世界潮流之趨勢。人羣進化之動機。端視國民程度之高下。以作文野之定評。而學校之多少。與社會之能否改良。尤爲一大比例。然既要改良社會。非掃除舊時陋習。不足以感頑革陋。該會董事諸公。已經慨然提議。將該館務概行逐漸改良。應興者興之。應革者革之。以爲該埠之倡。如附設閱書報社。以增進僑胞智識。提撥公款。以助老弱歸國。則此二事。已見諸董事實行公益事業之熱誠矣。至此次孟蘭節燒衣之惡習。亦毅然革除。並且以向時習慣所擲虛牝之金錢。轉而賑濟一般失業之僑工。業經召集埠中失業僑工百有餘人。齊集該會館。盡將該款逐名分派。該埠人士莫不嘖嘖稱善。以爲這樣道義之舉。慈善之誠。可以爲南僑各埠所矜式矣。

僑務新聞

●峇眼僑務彙報

荷屬峇眼亞比埠近事可紀者如下。

(一)疫症。數月來雙藝丁仔、雙安南、巴西一帶。馬拉利亞症盛行。尤以雙藝丁仔、巴西爲尤甚。聞雙藝丁仔華僑死去四十餘人(計全埠百人)。又巴西之番人死六七十人。雙藝丁仔番人死二三十人。雙安南死去華僑十餘人。(原有五六十人)。故近來該埠之華人均避往他埠。有十室九空之概。利巴咸亦被染及。但九月一星期中死去七人而已。餘若頂角頭、雙安格、雙藝于拉、高務亦略被波及。尙幸月來勢力稍衰。

(二)現在峇眼、利巴甘、均食紅色混濁之芭水。因天已將兩月沒有下雨。倘再一個月沒有雨下。恐有水荒之虞了。

(三)峇眼提倡演戲事。五分鐘熱度已過。提倡者已鉗口不能作聲。

(四)民德社已遷入新屋。面積寬大。較從前加大四五倍。近來正在雇工整理四周之地。使之平坦清潔。將來之發

達。未可量也。

(五)新民社無聲無色。將有倒閉之虞。聞係有少數人舉動不正。致社友多存冷淡心云。

(六)近來賭博盛行。婦女尤甚。故婦女被捉於賭者已有多次。陳育芳自望嘉麗投。

●南洋土人組織秘密會

爪哇瑪冷埠南都土人組織之秘密黨。其宗旨必非正當。厄史伏報載該會命名秘密會。其黨魁係某報主筆。以此可證該會為土人聯合會之變形。況該會會員。非為土人聯合會之會員。不能加入。凡入會者。須先發誓嚴守秘密。不許洩漏會內事宜。及有強迫土人聯合會之會員入會之說。傳聞因該會行強迫之例。故有數名警察。亦加入為會員。故峇頂甲之居民意料近來該地發生二條命案。與該會決不能無關係云。

珍

●秘魯華僑慶賀居留國之

禮物

▲噴水池

吾僑居秘魯者。賀秘國百年慶典。初定送出噴水池一座。建在國會門前。自工程師屈打弄壞之後。現將其圖取消。又因該地點不甚適宜。請於市長另撥一適中之地。市政長允於罷些個郎公園門前撥出一段。授意華僑具公文呈請。方始批出作實。至於水池之圖式。與前圖大異。工程師係意大利人。為意僑建美術院而來。允接此宗工程。定價為十五萬元。由意國銀行居中為兩方担保。其建築期限則在明年慶典之前完竣。池分上下兩格。左右分兩水。一為黃河。一為亞馬洵拿河。匯兩河而入海。寓中秘親善之意。該工程師現去亞憲典拿。若實行訂立合同時。該工程師交權與意國銀行司理簽約。彼則自往歐洲訂購物料云。

聞

情

土

僑界諸君 遠在國外 苦心孤

詣 經營工商各業 所恃者

熱血與健全之身體

人造自來血 其功用能補血強

身 竊願供獻為 僑界諸君之

一助

此人造自來血曾經呈請北京內務部衛生試驗所化驗立案久為法律保證之良好藥品風行海內外歷有年前所前年推廣運銷美國著名各大埠復經函送上海工部局化驗業准給與美國派駐上海海軍醫官雷化驗後給與證書方得簽字裝船放洋入口蓋西人重視衛生無論藥品食物非經過法定機關之化驗證明諸手續不但不得其人民信用即官廳亦不准發行也是項證書及西歷一千九百十三年四月廿八號上海工部局發出之保證文件均言明自來血並無劇烈雜質及他種危險可見本藥房不惜工本誠心監製非同牟利者比諸君詳查本藥房自來血匣內保證書所刊銅版一印即知本藥房自願名實不以空言欺世也

上海四馬路五洲大藥房謹啓

中華匯業銀行廣告

本銀行奉 財政部批准立案額定資本一千萬圓專營國內外匯兌並辦理往來存款定期存款抵押放款貼現放款跟單押匯買賣生金銀以及銀行一切業務無不格外克己倘祈 各界賜顧是幸特此廣告
總理 陸宗輿 專務理事 浦內常次郎 京行總經理 李光啓 地址 東交民巷西口戶部街 營業時間 上午十時起至下午三時止 星期六上午十時止 星期日全日休息
行電話 總理室 秘書室 東局 四百五十九號 專務理事室 二千九百六十九號 三樓 二千七百六十七號 東局 電話 總經理室 東局 二千二百七十四號 營業部 四號 一通匯地點 (國內) 上海 天津 漢口 濟南 青島 九江 福州 廈門 汕頭 廣州 香港 長春 奉天 大連 哈爾濱 安東縣 (國外) 東京 橫濱 大阪 神戶 京都 長崎 名古屋 倫敦 紐約 新加坡 孟買 檳榔嶼 泗水 仰光 宿務 馬尼拉 巴拿馬 科隆 聖多明各 聖地牙哥 聖胡安 聖佩德羅 聖費利佩 聖費利克斯 聖費利佩 聖費利克斯 聖費利佩 聖費利克斯

僑務彙編出版

速勞渴望之僑務彙編第一集現已印竣發行茲為優待僑界購閱諸君起見凡購一冊者免費贈刊名人錄一件請將事略照表填寫隨購書費一并寄下但不代製照相銅版 (欲製者仍須納費一元)

書價 國內一元二毛 荷幣三元 星幣非幣日金 暹幣各二元 美金一元 郵費掛號費在內 凡代銷滿五本者贈一本 多以是類推

大中華興業公司廣告

美洲華僑所創辦向美國政府註冊成立現已招足股分美金五十萬元聯絡則有代理處分駐世界各國著名商埠如歐洲英德法比意那威瑞典瑞士等國無不均備南美洲諸邦亦然至在美國本公司備承著名機器製造廠及大商行委為出口經理者不下數百家故本公司內部之組織營業部內分四部(1)國貨部專理中國國產運銷出外事宜(2)出口部專理貨物輸進內國事宜(3)化學部專理關於化學品器及助理工程設計查估計製造機器工廠事宜(4)工程專理機器及策畫完全工廠諸事宜凡茲各部均以美洲華僑專門人才管理之良以本公司唯一之願望在發展國內工商兩業協助國人創設製造實業事宜並連絡商家互通消息且相貿易期收振興商務之效茲為便利國人實業界商業界探訪及交易起見特備取各種器工廠化學品器鐵礦材料以及中國貨品俱詳細印成一書名曰『興業彙編』以供國人參考倘蒙函索即可照寄

總行美國芝加哥 上海分行 廣東路B三十七號 總理衛一新

●何海鳴● 鄙人近承大中華興業公司總理衛一新之委託在北京担任該公司一切調查介紹事宜凡華北各商界實業界欲將國貨販運出國或需購何種製造工廠之機械以及托為計畫工程設置事宜者該公司均能竭誠相助請先就近與鄙人接洽以便代為介紹詢問或商榷辦法如何鄙人辦事處在北京崇內五老胡同十八號電話旬刊社電話東局二二九六號

附 錄

南洋華僑史略

▲序

漢。藩。重。洋。島。洲。千。百。海。風。林。露。中。有。寶。藏。吾。先。民。踰。越。險。阻。戴。笠。履。屨。實。啓。其。宏。天。錫。物。華。碩。產。繼。作。林。非。魚。鹽。之。利。粲。然。斯。充。今。之。國。人。周。歷。內。外。察。識。其。人。物。事。業。鮮。不。曰。僑。民。賢。溯。述。遺。烈。得。不。念。吾。先。民。哉。吾。聞。諸。學。者。曰。周。秦。既。息。紀。綱。漸。墮。猾。夏。諸。夷。連。騎。候。甸。宋。明。之。季。遺。民。走。海。外。企。西。山。薇。蕨。之。踪。者。比。比。也。然。則。瀾。漫。羣。洲。又。多。中。原。忠。義。之。遺。矣。其。積。也。久。則。其。發。也。宏。清。室。之。不。祀。民。國。之。創。建。於。華。僑。有。大。勳。宜。哉。瞻。斯。奕。赫。敢。稽。前。型。因。錄。刊。民。報。舊。著。庶。邦。人。士。共。銘。之。焉。

海。鳴。按。此。為。民。報。舊。稿。蓋。當。時。向。華。僑。鼓。吹。革。命。排。滿。者。然。所。載。狹。義。的。南。洋。華。僑。開。創。史。略。頗。為。詳。博。恐。日。

附 錄

後此文散失。特轉錄之。請讀者純作歷史觀可也。

第一章 華僑南渡之起原及唐宋交通之盛

林林總總。繁衍二百數十萬漢人種。於南海以南之區域。內雖以風潮之衝簸。天演之淘汰。猶能屹然自主。不稍覆滅。其所由來。蓋已久矣。溯自漢時珠崖之南。有諸國。近者十餘日可達。遠者四五月程。前後遣使入貢。其俗與珠崖相似。戶口蕃滋。多異物。遣應募人與其使俱入海。市珠玉異物。南洋諸番之朝貢通商於中華自此始。華僑之南渡。亦即發軔於其時也。桓帝時。歐人亦由南洋重譯來貢。而賈胡自此充斥於揚越矣。（賈胡即波斯等國人）其貫沉香猩猩之屬。不可殫述。三國時。吳孫權遣宣化從事朱應。中郎康泰使諸番。其所經及傳聞有數百國。以後歷代變更。非復舊名。晉武帝平吳後。入貢諸國多所未聞。梁武帝天監十六年（西五一七年）亞齊（在蘇門答刺西端）入貢。其王姓陳橋如。又室利佛逝。宋名三佛齊。即今羅克貝當（在蘇門答刺之西南。與爪哇西方相望）曾數至此。漢

以後數百年間。我國與南洋之交通。尙未見其盛也。至唐之世。置嶺南市舶使。以嶺南帥臣監領之。設市區。令蠻夷來貢者爲市。稍收利入官。貞觀十七年（西六四三年）詔三路舶司。番商販到龍涎沉香丁香白荳蔻四色。並抽解一分。二十一年（西六四七年）閣婆（今爪哇之州）蓋宋時僅與爪哇一港交通耳。王遣使朝貢。太宗以璽詔優答之。又室利佛逝會入貢。高宗時。文萊（漢譯婆羅渤泥）不一。在婆羅洲之西北部。今屬英。一室利佛逝。亦遣使入貢。武后都統路元。叡冒取番會貨物。會不勝忿。殺之。後於廣州設結好使。每番舶至。則審宜以聞。貞元間。嶺南奏請移番市於安南。陸宣公在中書。奏議駁之。天祐元年（西九〇四年）亞齊來朝。室利佛逝來貢。宋開寶四年（西九七一年）置市舶司於廣州。以知州兼使。興國時。班遮賣森（在婆羅洲之東南部。今屬荷）三佛齊入貢。淳化二年（西九九一年）立貿易稅則。始互抽稅二分。凡諸番之在南海者。並通貨。以金銀緡錢。易其犀角象珊瑚琥珀珠球。鑽鐵。鼈皮。玳瑁。瑪瑙。水晶。番布。烏木。蘇木。香葉等物。大宗並權務於京師。詔諸番貨至廣州。非出官貨不得相貿易。其後又詔非珍奇物亦聽市。後又詔他物之良者亦聽市。其半大抵海舶至。徵其什一。而給其餘價值。歲入以數十萬計。縣官經費有助焉。三年（西九九二年）爪哇入貢。熙寧中。廣州市舶歲課虧折。或以爲易司擾之。故令提舉詰究以聞。於是務官呂遵。以攔取番物効免。後以言者罷。杭州市舶諸司亦隸廣州。元豐三年（西一〇八〇年）中書言廣舶已修定條約。宜選定推行。詔廣州轉運使孫迥。能以帥臣兼領。大觀元年（西一一〇七年）復設廣浙福建三路市舶提舉司。三年（西一一一〇年）詔番商欲往他郡者。從舶司給券。毋雜禁物。其防船兵仗給之。建炎二年（西一一二六年）詔市舶多以無用之物。枉費國用。取稅權。自今以後。篤耨香指環瑪瑙貓兒眼睛之類。博買前來。及有虧番商者。重治其罪。惟賜臣僚象笏犀帶。可量令輸送。紹興二十七年（西一一五七年）詔廣南經路市舶司。

察商假託入貢。隆興中。臣僚以象牙珠犀。比他貨最重。請十分抽一。罷博買。乾道初。福建廣南。貨有市舶。宜置官提舉。淳熙二年（西一一七五年）詔廣州市舶。除權貨物。他物之良者。止市其半。來自南渡後。經費困乏。一切倚辦海舶。歷入固不少。然金銀銅錫錢幣。用是漏泄外境。故南洋諸島之交通中華者。至今猶有我國歷代古錢。亦通商之紀念物也。至於朝貢之國。尤以三佛齊為最。終宋世不絕云。噫。南渡之華僑。及諸番之朝貢通商於中華。殆起源於紀元以前。而漸次發達於千百年以上之唐宋兩朝。與不見夫今日之南洋華僑乎。其稱中國也。不曰中華。而曰唐山（國而曰山。奇甚）其稱中國人也。不曰華人。亦不曰漢人。而曰唐人。漢文則曰唐人字。華人街則曰唐人街。凡一舉一物。有關於我國者。無不以唐字為冠詞。菊部演劇。所操之語。馬來由語也。所奏之樂。西樂也。所製之舞台。西式也。而所演之戲齣故事。則必不出夫唐傳以外。李世民。薛仁貴之歷史事業。婦孺無不津津樂道之。且以唐時小

說傳奇。譯為馬來文。流傳誦覽焉。謂非明証乎。吾故曰南洋與中華之交通。始於西漢。而盛於唐宋以下。當無疑義矣。（今土人稱吾人為支那。想秦時已通中國。）

第二章 宋遺臣亡命及元征爪哇之原因

韃虜入寇。宋社邱墟。我中華亡國之第一期也。其時蒙古人種。挾其侵略剽竊之武力。蹂躪中夏。宋室諸王。遵海而南。以謀恢復。閩越人之奉迎王師。起義禦賊者。所在皆是。尤以漳泉諸郡為最力。觀於鄭所南之自勵詩云。漳泉數郡。屢反正。賸有忠臣野史書。可知矣。迨後漢奸充斥。屢戰失敗。祥興二年（西一二七九年）帝師（即衛王）殉國於崖山。丞相秀夫等同死節。張少保世傑。收殘兵走安南。後至海陵。遭颶風溺海而死。（或傳駐軍離裏。離裏疑即蘇門答拉之日里。未知孰是。）曾淵子等諸文武臣。流離海外。或仕占城（即古占婆國）或媚交趾。別流遠國。自是南洋諸國。遂為我中華國民之逋逃藪矣。先是陳宜仲丞相。以諸臣內訌。勢難統制。又與張侯世傑謀不合。恐為左右

僑務第五十九期

所賣。託頭風奔占城國。俄而占城降于元。遣兵卒百二十人服事之。陰寓監絆之意。又遁而奔爪哇。(元史云。又名下港。又曰蒲家龍。不知下港即選他。乃郡島名。蒲家龍即今北加浪。乃爪哇之一州。又爲商港。)嘗遣使齎香一器。遺張世傑。約以外國兵來合。迄張侯敗去崖山之後。一日有某國兵船四五百艘來援。其卽陳宜仲踐張世傑之約者乎。蓋以南洋諸國懼鞏垂涎。當諸王蒙塵時。曾月貢金銀米帛。充給軍需。爲屏蔽攻賊計。故陳宜仲思利用此時機。運動各國起同盟軍。共驅元虜。立中興之業也。心史不又有云乎。聞公至南海諸國。(按公卽指陳宜仲言)有讓王位與之者。公亦不受。公始五十二歲。事業豈止於此。或傳在真臘之間。併集外國兵來。天矯昂首。望東望南。一旦從天而下。盡復藝祖高宗境土。寧不快哉。由此以觀。則陳宜仲當日運動南洋之勢力。及祖國遺民期望之殷。概可想見矣。惜大事已去。不能達最後之目的。竟爲亡國孤臣。飄流海島以終。徒留遺念於華僑。不亦重可哀乎。乃元廷

見我漢人逃亡於南洋也。恐死灰復燃。將有大不利於彼子孫帝王萬世之業。遂乃逞其餘威。窮追海外。安南、暹羅、交趾、緬甸。以及蘇門答臘以下諸國。先後降服。獨爪哇不聽命。以陳宜仲丞相在其國故也。初元廷遣右丞孟淇使爪哇。諭降。爪王諱其面使還。元帝忽必烈大怒。元至元二十九年。(西一二九二年)命福建平章政事伊克穆蘇及史弼等。將兵三萬伐之。時爪哇國王爲鄰境葛郎國所殺。其婿士罕必閣耶迎弼求救。弼等遂併取葛郎國王以歸。既而士罕必閣耶復叛。弼等力戰始脫。死者二千餘人。計其亡失貨具。值五十餘萬。卒以大小懸殊。強弱之力不敵。爲元所敗。史弼王焉。於是避秦遺黎。不復能安矣。嗟乎。心史云。福建以南沿海諸郡。自景炎帝後。南兵至屬南。北兵至屬北。反復不一。蕩爲血區。夫所謂福建以南沿海諸郡者。漳泉惠潮廣諸府也。然則胡虜亂華之時。漳泉惠潮廣諸府之人民。爲所屠戮之殆盡矣。而忠義諸士。被逼出亡者。又豈陳宜仲張世傑曾淵子等諸文武臣已耶。當有千

百萬陳宜仲其人也。元政府所以肆撻伐於南洋者。豈僅欲張其淫威拓其版圖已耶。又豈惟思得陳宜仲等諸遺臣而甘心以絕其後患已耶。蓋即所以摧折餘孽。使我黃帝子孫靡有子遺。乃足以償其亡國滅種之願也。異族入主果中國之福乎。

第三章 明代遠略及華僑之發達

明太祖以蓋世之雄。崛起草萊。率中原豪傑。逐元賊於長城以外。空氣爲之立新。山河爲之壯色。此吾漢人光復中華之日。即爲我南洋先民九十餘年後重見天日之時也。洪武二年（西一二三六九年）太祖遣使爪哇。賜璽書。隨入貢。封其酋長爲國王。令爪哇山川之神。附祭於廣東山川之次。三年（西一二三七〇年）頒科舉詔於安南占城。以其通中國文字也。遣使自泉州航海。閱半年。抵爪哇。又逾月至文萊。其王爲爪哇人所間。（時爪哇爲南洋最強之國。文萊亦屬之。）傲慢不爲禮。斥之。始下拜受詔。復責之曰。爾畏爪哇。獨不畏天朝耶。乃遣使奉貢如初。又遣行人趙

述。遣諭三佛齊。明年三佛齊遣使奉表入朝。貢方物。詔賜大統歷。其貨舶至泉州者。免徵稅。五年（西一二三七二年）正月。呂宋使使奉貢。八年（西一二三七六年）三佛齊入貢。其使者先言王歿。嗣子不敢擅立。請命於朝。詔遣使齎印敕封之。永樂元年（西一四〇三年）成祖命宦者馬彬使爪哇及蘇門答刺諸國。李興使暹羅。尹慶使美洛居。（即滿刺加）復便道使亞齊。其王遣使朝獻。詔封爲國。遂比年入貢。三年（西一四〇五年）六月。命三保太監鄭和（雲南人）及其儕王景宏等。（即俗所謂三保大人者是也）統將士三萬七千八百餘人。大舶九十二艘。（舶修四十四丈。廣十八丈。）齎金銀幣寶。自蘇州劉家沙沿海至福建。復自福建五虎門揚帆。首達占城。以次遍歷諸番國。頒天子詔。宣德威。因給賜其君長及諸大臣。不服。則以武力懾之。未幾。暹羅爪哇等國。貢獻畢至。奇貨重寶。前所未有。乃命內臣監鎮市。設公館於廣州城南南海濱。尋改建於郡西仙湖。此後事也。是年冬。文萊國王悅我。封王賜印

之恩也。率其妃及弟妹子女陪臣。泛海來朝。十月卒於館。帝哀悼。輟朝三日。東宮親王皆遣祭。有司具棺槨冥器。葬之安撫門外石子岡。豎碑建祠。諡曰恭順。有司春秋祀以少牢。其子襲封國王。上言臣歲貢爪哇片腦四十斤。乞勅爪哇罷供。歲貢天朝。臣今歸國。命官護送。就留鎮一年。慰國人之望。并乞定朝貢期。帝悉從之。命三年一貢。又封國之後山爲一方鎮。乃封爲長寧鎮國之山。御製碑文勒其上。四年（西一四〇六年）置懷遠驛於廣州城規子步。剏房廿間。以居番人。隸市舶所提舉司。五年（西一四〇七年）九月。鄭和等還。諸國使者隨和入朝。和獻所俘舊港賊。帝大悅。爵賞有差。先是舊港會陳祖義。性凶暴。按祖義廣東人。爲三佛齊王梁道明所撫之。使爲舊港頭目者。一剽掠商旅。貢使往來苦之。和使人詔諭。義祖詐降。值和自好望角迴航歸國。潛謀邀劫之於途。有司晉卿者告於和。和預爲備。祖義率衆至。大敗被擒。衆五千盡賊。至是獻俘。貢戮於市。六年（西一四〇八年）九月。復命和偕景宏等往賽諸國。諸國亦恭順如初。獨錫蘭山（中國史籍所謂加陵。又稱獅子國者是也。）王亞烈若奈。侮慢不敬。謀殺和。和覺而逃走。及和自印度洋歸。經其地。遂誘之至國中。索金幣不得。則潛遣兵五萬餘馳劫和舟。而伐兵拒險。絕和歸路。和謂其下曰。賊大衆既出。國內空虛。且謂我軍孤不能戰。出其不意襲之。可得志。不然。吾屬無噍類矣。衆然之。乃遣人由他道至舟。令盡力固拒。而躬率所部二千餘人。疾馳攻破其城。生擒亞烈若奈兒及其妻子官屬。劫和舟者聞之。急還城。官軍復大破之。全師而還。八年（西一四一〇年）呂宋入貢。九年（西一四一一年）六月。鄭和以亞烈若奈兒歸獻於朝。帝赦之不誅。釋歸國。更立其國之賢者。海外諸邦。益服中華威德。是時交趾已破滅。郡縣其地。諸國益驚服。來者日衆。十年（西一四一二年）十一月。復命和等往使。至蘇門答刺。既頒賜。其王宰奴里亞必丁。而其前僞王蘇幹刺者。方謀弑王自立。且怒和賜不及己。率兵數萬邀擊官軍。和率軍衆及其國兵與戰。賊敗奔。追

擒至南渤利（在印度支那西岸之一島）並俘其妻。以十三年（西一四一五年）七月還朝。帝大喜。誅蘇幹刺。寶諸將士有差。十四年（西一四一六年）冬。滿刺加古里（在印度之西岸）等十九國。咸遣使朝貢。辭還。復命和等賜其君長。十五年（西一四一七年）蘇祿（散於婆羅洲北至菲律賓羣島間之小島。明時爲貿易航路之要衝。華人因呼此名。清時蘇祿王遣使至閩貢方物。求爲保護國。清廷不許。）之中東西三王。並率其屬三百餘人入貢。帝各給印誥封爲王。歸次德州卒。命葬以王禮。令其子都麻舍還國。留次妃葛本寧次子安都祿等守墓。歲支米七十五石。十七年（西一四一九年）七月。和等還京。十九年（西一四二一年）春。阿舟阻法兒等十六國朝貢。將還。帝復命和同往。明年八月。和等還。以其貢使來。二十二年正月。（西一四二四年）舊港酋長施濟孫請襲宣慰使職。（按舊港今渤淋邦蘇門答刺之一大都會也。自陳祖義伏誅後。宣慰司於其地以施晉卿爲使。今晉卿已死。其子濟孫

請襲之也。）命和齎印勅往賜之。比還。而成祖已晏駕。宣德五年（西一四三〇年）六月。帝以踐祚歲久而諸番國遠者猶未朝貢。遂復遣使頒詔行賞。仍命鄭和偕王景宏往。乃復歷忽魯漠斯等十七國而還。和經事三朝。先後七奉使。所歷占城。真臘。暹羅。滿刺加。彭亨（在馬來半島之東岸。急瀾丹。馬來半島之一州。延長沿其東海岸。）渤泥（即文萊）蘇門答刺。爪哇。古里。阿魯柯枝（在印度南方之西海岸。）大葛蘭。小葛蘭（可墨林北八十五英里。印度之海港也。）西洋（按中國古時所謂西洋者。指印度洋以西。俗名小西洋。）瑣里瑣里。加異勒（印度之一市。屬馬拉刺撒。）阿撥。把丹。南巫里。甘把里（印度最南端之岬。）錫蘭。南渤利。忽魯漠斯。比刺。溜山（自印度洋上果利海角西南三三〇英里之處起。至南方五百五十英里止。數百珊瑚列島名。）孫刺。木骨都刺東（在阿非利加洲中東海岸之一港。西紀元一四〇五年。鄭和率大船水兵遠征南洋於非洲。最初所至之地也。）麻打刺撒。

備務第五十九期

(在印度戈羅麥海岸之港)祖法兒沙里灣泥竹步(非洲東海岸之一港)榜葛刺(印度最著之一府今爲印度革黨集中之地)天方(即亞刺伯)黎伐那孤兒凡三十餘國三擒賊寇威振海外凡所號令無不服從至今南洋華僑猶夸之外人以自雄(南洋有魚名舢板跳者其脊旁有指痕五俗傳三保大人航海時忽有一魚跳入其船中三保大人抓而放之致成指痕故呼此名言雖無稽鄭和當年之威望可想見矣)八年(西一四三三年)亞齊貢麒麟九年(西一四三四年)亞齊王弟來朝卒於京天順四年(西一四六〇年)爪哇入貢成化二十二年(西一四八六年)亞齊使臣至廣東有司驗無印信勘合乃藏其表於庫却還其使別遣番人輸貢物京師稍給賜自是亞齊貢使不至(按明制諸番例三年一貢有來王者准互市舶提舉司主之應入貢之番先給以符簿及至三司與合符視其表文方物無僞乃送入京若國王之妃及陪臣等附至貨物抽十五其餘官給之值暹羅爪哇二

國免抽其番商私濟貨物入爲市易者悉封籍之抽其什二乃聽貿易(正德十二年(西一五一七年)法蘭西亦由南洋入貢突入廣東東莞縣大礮迅烈震駭遠近殘掠甚至炙食小兒海道奉命逐之出境自是海舶悉行禁止例應入貢諸番亦鮮有至者貢舶乃往漳泉廣城市肆蕭然非復舊觀矣於是兩廣巡撫都御史林富稽祖訓會奏市舶之利得允番商復通考自成祖經略南洋諸番服我威德益喁喁內向如旁提安埃克(今閩粵人呼爲坤甸在婆羅洲之西部都會屬荷)三密(婆羅洲之岬明時有一港與華人通商華人呼爲三密)撒拉瓦克(婆羅洲西北部之一州首府同名今屬英)柔佛(馬來半島南部新加坡之北十五里現在居民大半華人)底物(自爪哇擴張於東爲羣島之最大者今荷荷分領之)蘇盧馬益(爪哇東北岸要港)北加浪(即元史所謂蒲家龍者)磨嶼(橫於爪哇東北之一島元伐爪哇時遺數白兵士於此因之華人最多)三寶壠(爪哇中央北部要港)爲三

都會之一、相傳王景宏卒於此地、市西有三保洞、王之遺像、在焉、(檳榔嶼、距馬來半島西五哩之間、英領殖民地、(羅漢嶼、即新加坡、翠藍嶼、即尼哥巴、在蘇門答刺西海中之羣島、)曆期(東非洲一王國、現在英吉利保護國之下、)網巾礁老(馬來羣島之一)等處、無不通商朝貢、往來不絕、至崇禎末年(西一六四四年)呂宋猶有使入貢、以明亡於清、遂留閩四年始歸、烏乎、猗與休哉、何其盛也、明代之有功於華僑、固無俟言矣、而南洋華僑之發達、以有明為極盛時代、雖唐宋不能過也。

第四章 獨立台灣及漳泉惠潮人之逋逃

朱明不祿、滿清盜鼎、此又吾中華亡國之第二期也、自隆武二年(西一六四七年)思文皇帝(即唐王聿鍵)被害於汀州、清兵寇福州、漳泉諸郡、福建全省、相繼淪於夷狄、平國鄭芝龍降清、(按芝龍降清、貝勒去其親從、尋發往北京、其妻為長琦王族女、以被污於滿、自縊死、後芝龍亦為清所斬、其子孫在京者皆戮之)其子成功不從、(初

名森、賜姓朱、所謂國姓爺)慨然焚儒服、樹殺父報國旗、會文武羣臣於南澳、大倡光復之義、勤王者遠近皆至、以成功為泉人(家居泉州東石、濱於海)漳泉人附之者甚衆、永歷元年(西一六四八年)正月、東莞張家玉聚衆入海、潮惠二州林舉賢、陳耀起兵、衆至萬人、二月、潮州賴天有、韶州陳順、簡信、惠州蘇來、新會黃奇策等亦起兵、六月、福建張興龍、謝志良、廣東英六吉、劉良機亦擁兵入海、響應成功也、四年(西一六五一年)成功入潮州、并鄭彩麟聯兵、得海軍可四萬人、踞金門廈門二島、以為根據、而進攻漳泉二府、同安安溪潭浦海澄長泰平和沿平南靖等縣、屢經克復、清守官納款者、時有所聞、此後事也、是年惠潮清兵掠惠潮諸郡而至廣州、城中人嬰城自守、男子上城、婦女饋餉、清兵環圍城外、自八月至十一月初二日、五鼓、陷之、屠殺人民百萬、廣府學宮內、搢紳死者二萬餘、七年(西一六四五年)五月、成功大敗清兵萬騎於海澄、六月、又遣師南下、令郝尚文反正潮州、以定海李孟設署太

第九十五期

守。其屬縣潮陽惠來相抗。成功提師往征。八年（西一六五五年）四月。清政府割漳泉惠潮四郡以與。且封成功爲海澄公。令島師薙髮。不受。潮州復破。清政府嚴禁沿海省分。毋許片帆入海。違者置重典。防成功通也。七月。永歷帝遣使至廈門。冊封成功爲延平郡王。十一月。發水師陸師。應西寧王李定國於粵東。十二月朔。復漳泉二府。時已與張煌言連分所部爲七十二鎮。設六官分理庶事。具有規模矣。九年（西一六五六年）五月。大演水師。九月南征。克揭陽澄海普寧三縣。十一月。舟山巴臣與舉城以降。十六日。清師再遣使議和。亦不從。十年（西一六五七年）正月。台州降將馬信等。俱抵廈門。謁延平王。閏五月。改廈門爲思明州。取思復明朝之義也。七月五日。以勇忠侯陳某守思明州。延平王率水陸將士十七萬。戰艦八千艘。大舉北伐。攻閩安延平連江等處。克之。十二年（西一五六九年）會師浙海。以少司馬張煌言爲監軍。十三年（西一六六〇年）全師北擢。破瓜州。下鎮江。六月二十二日。

直入南京。謁孝陵。移檄遠近。太平寧國四府三州二十四縣。望風來降。東南震動。清會福臨大駭。議親征。不幸天不佑漢。尋失利於崇明。諸將皆戰亡。崇明伯甘輝亦被擒。罵賊不屈而死。延平王退軍廈門。張煌言間關走入海。十四年（西一六六一年）五月。清軍攻金門廈門兩島。延平王手旗督師。引巨艦橫擊之。滿兵不諳水。眩暈不能戰。僵尸布海。大敗而還。旋遷同安三排頭。海澄之沿海居民八十入堡。及海澄邊境居民於內地。以絕延平王之接濟。以致被遷之民。流離蕩析。延平王以廈門單弱。不能大有爲。議取台灣。初閩大旱。鄭芝龍招饑民數萬至台灣開墾。漸成邑聚。故寓台灣者。亦鄭氏所遷之民也。已而西紀元一六二四年五月。荷蘭人奪於日本之手。而竊踞之。至是延平王以戰艦百餘艘。進攻台灣。同行兵官并眷口。共三萬有奇。翌年（西一六六二年）二月。下之。荷人出降。以大船載之歸國。改台灣爲東都。與金廈成犄角之勢。聘陳永華爲謀主。修兵備。立制法。興學校。收明之遺臣。遣使呂宋通好。

西班牙。徐圖報復之策。十六年（西一六六三年）延平王
 薨。年三十八。長子鄭經嗣立。繼父之志。奉明正朔。不服清。
 改台灣爲東寧省。招內地兵民。眷口往台灣者。約有六七
 千。漳泉之民。尤相率逋逃其中。於是派殷戶出糧。令壯士
 爲兵。謀中興之業。會荷將波魯都來自咖喇吧。（即今爪
 哇首府巴達維亞。）企復台灣。與福建之清大將耿繼茂
 同盟。奪金門。陷廈門。經擊退之。未幾。永曆帝爲吳三桂所
 殺。清政府下薙髮之令。使從滿俗。漢人亦不悅。所在兵起。
 耿精忠遣使台灣。請經助。援。經渡海而西。求借漳泉二府
 募兵。精忠不報。經憤甚。力攻泉州而降之。且大破尙可喜
 之兵。降泉州。取溫州。勢大盛。後耿又降於清。清以之導滿
 兵攻鄭氏。漳泉諸郡復失。西紀元一六七五年（清康熙
 十七年）經將劉國軒等。率水師取平和漳平。下海澄。又
 迫漳泉。漳平長泰同安惠安諸邑。前後亦降。耿精忠棄漳
 城而遁。清將吳興祚等赴援。解泉州之圍。與國軒相持於
 海澄。亘一年。適三藩已平。大局已定。施琅密疏清廷。請人

附 錄

寇台灣者已二次。然清政府猶以風濤莫測。難以制勝。不
 敢出兵。及鄭經已卒。克塽幼冲（經子）機大可襲。乃命福
 建水師提督施琅。領兵三萬。戰船三百。連合荷蘭水師。大
 舉相薄。先是明時荷人經營東洋貿易甚力。駐巴達維亞
 之東印度總督。遣使北京。求通商於中國。爲葡人所妨。不
 得要領。荷人狼狽無聊。且以兩次見辱於鄭氏也。遂助清
 政府。以爲邀歡報怨之地。荷蘭者。爲西歐之海國。故善海
 戰。清兵既得其助。鄭氏三十六年之基業。遂於是夫絕。且
 清荷之私交。以此固。南洋之華僑。以此多。而二百餘年來
 僑商之漢人。所以仰他人之鼻息。受荷人之苛待。水深火
 熱。至於是其極。而不能伸張我中華民國之膨脹力。大展
 其殖民政策於南洋。與明朝先後輝映者。亦即胚胎於滿
 清康熙二十二年（西一六八三年）六月二十二日。清
 荷聯軍破我台灣之日矣。初滿虜入寇閩粵。以漳泉惠潮
 諸郡人之附於鄭氏也。恨之刺骨。勢不兩立。更以鄭氏兩
 世併命於福興漳泉惠潮諸郡之間。滿賊相持三十餘

年之久。故諸郡之人之爲滿虜所屠殺。所擄掠者。已不可勝數矣。（按書鄭氏獨立之時。清政府駐一王一貝子一公一伯於閩。將軍都統以下。各開幕府。所將之禁旅。大縱淫掠。及鄭氏亡。禁旅由閩撤還。俘掠男女二萬餘人。入爲奴婢。又清將陷金門廈門時。悉殺其黨。而以子女玉帛資財犒軍。）然其時尚有台灣之鄭氏。可以相依爲命也。迄台灣已破。鄭氏已亡。更依誰何氏而歸之耶。於戲。赤縣神州。變爲犬羊世界。腸膺徧地。淨土全無。於是亡國遺民。不得不步陳宜仲之後塵。攜其家人父子。亡命於南洋之通逃藪而寄生矣。當出奔之時也。荆棘滿道。鶴唳風聲。父母不相見。兄弟妻子離散。悲呼慘號之聲。震天動海。日暮途窮。心傷欲裂。既不顧前途之危險。亦不計方針於何指。一覩舟楫。即駕之而逃。當時輪船汽車。固未發明。而倉皇鬼脫。更何能驟辦大舶。吁。以一葉扁舟。顛簸於汪洋大海中。誠爲不可思議之問題。則爲洪波巨浪所掀翻。葬於鯨鯢之腹者。當不可以數計也。幸而島嶼發見。得達彼岸。回首

故邦。遭清政府之刀鋸斧鉞者。非其子弟。卽其父兄。甚而全家被戮。不一獲免。更不忍言。至於閩眷脫難。團聚一方者。蓋亦鮮矣。既登陸之後。伶仃孤苦。語言不通。又與野蠻相爭鬥。經無窮之挫折。始得謀一棲身噉飯之所。稍稍安焉。自此飄零異域。淪落天涯。祖國之關係已絕。家族之音訊亦遂以不通。此所以明清過渡時代。南渡最多者。漳泉惠潮諸郡人。大都不了然其家譜籍貫者。亦漳泉惠潮諸郡人。職是故也。嗟乎。漳泉惠潮之同胞乎。爾數典而忘其祖乎。

第五章 海禁

烏乎。我華僑之祖若宗。當國破家忘之日。踉蹌如喪家之狗。懷慄若漏網之魚。九死一生。始獲託足海外。免滿虜之豺吻。亦云不幸中之幸者矣。然而流離異國。舉目無親。觸於眼簾者。椰榔孤燕。碧海青天。入於耳鼓者。蠻歌嘔暗。怒濤奔騰。來於魂夢者。父無完膚。妻子流血。夜半月明。孑然一榻。虫聲唧唧。觸景生悲。未嘗不動故國之懷。溫思親之

淚。其辛酸悲慘。爲何可勝言者。夫清政府以旃裘毳幕。羶肉酪漿。既無政教。又無文字。一旦入關。破壞我五千年文明之古國。盤踞我一千二百萬方里之沃野平原。奴隸我五百兆衆之神明貴胄。而爲所擄掠殘殺者。尙不知爲幾千百萬之多。僅遺此少數之虎口餘生。苟延殘喘於重洋萬里之外。既不能圖報復之業。又不思染指於中原。當亦可以已矣。乃竟有大謬不然者。清政府當日對於內地無處可逃之漢人。固已屠之虐之不遺餘力。卽對於海外可哀可憐之孤兒寡婦。亦不能忽然釋於心。所以「閩人入海歸國者斬之」之野蠻禁令。又出黑暗無光之大清之會典上。而頒布於滿清康熙五十六年（西一七一七年）矣。夫所謂閩人者。漳泉諸郡人也。鄭成功之餘黨也。獨言閩人而不言粵人及其他各省之人者。以閩人附於鄭成功。與清政府絕對的反對。獨甚於粵人及其他各省之人也。又以漳泉人當日逃亡於南洋者。尤多於粵人也。既禁其逃。又併其歸路而亦絕之。何爲之已甚。乃爾。聞數十年

前有閩人陳某。經商於外。富積百萬。後以繫戀祖國。且不堪荷人苛政之猛。束裝攜眷歸。營居置產。爲閩省駐防將軍及督撫所聞。卽行照例奏報。將其全家老幼男女三十餘口。盡數加害。資則沒入官。悲夫。清政府對於我漢人之手段殘刻。可謂無以復加矣。我華僑我國民何不幸而遭此厲也。願有爲之節者曰。當日政府之所以頒此禁令者。亦不過性質頑固。賤視外人。而不樂與之交通而已。謂之閉關主義則可。謂之仇視漢人則未必也。嗟乎。爲是言者。是不明中國通商南洋之歷史。不察明亡之時華僑與鄭成功清政府之關係。且熟視大清會典而無覩者也。我中國人之南渡通商。非起源於西漢。發達於唐宋。而極盛於明時耶。漢武帝不嘗募人入海。以提倡之耶。唐宋時不嘗優遇諸番。大施懷柔之恩。盛辦海關之稅耶。明之太祖成祖。不嘗屢遣使臣。宏開殖民之業。廣闢通商之道耶。然其時尙在數千百年以上也。則其人性質之頑固。爲何如耶。然而不頒海禁如彼也。竟大反夫清政府之所爲也。雖以

蒙古人之殘暴。尙不敢有此舉。則清政府之罪。更淨於元政府矣。至於賤視外人。不樂與之交通之言。尤爲無識。不見夫葡萄牙西班牙英吉利之早已通商中國耶。又不見夫清荷兩次聯軍攻取台灣。且因此特許荷蘭通商廣東。以爲報酬耶。然則清政府非惟樂與外人交通。且善借重外人以殺我漢族。滅我漢族之國家與社稷者也。而惟認我漢族交通外人通商外人通商外國爲有罪。而當誅之。其故何也。吾敢斷然曰。清政府之所以殞此野蠻無理之海禁令者。不過禁鄭成功之餘黨出亡。其且欲以鋼蔽吾漢人之智識而阻其進化也。

第六章 華荷血戰

英吉利之國徽。徧於全球。英吉利之領土。太陽不滅。何以故。以國強故。以國能保護其人民故。猶太人之學術。不足以捍俄兵之殘殺。猶太人之生業。不足以衛行旅之艱難。何以故。以國亡故。無國保護其人民故。嗟乎。我漢人我華僑。何遠不如英吉利。而酷肖夫猶太人也。檀香山之焚殺。

也。華工之禁約也。雖以清政府之壓制吾同胞。且力爭之矣。而爪哇之華僑。爲荷人所屠戮。至五六萬人之衆。嗚不平者固無人。卽知之者亦尠也。先是前明萬曆二十三年（西一五九五年）荷人阿多曼以西班牙之一逃虜。說亞謨斯德爾登之商人。私立東印度之商會。率商船四艘東航。翌年達爪哇之巴達威。始與土人通商。實爲荷蘭貿易東方之前驅。萬曆三十年（西一六〇二年）荷蘭政府聯合東印度商會。積六百六十萬佛郎之資。予以築城任將徵兵之權。又創巴達維亞之首府。爲東方貿易之中心。萬曆四十七年（西一六一九年）增築奢冒打城。清康熙十一年（西一六二二年）荷蘭爲法蘭西王路易十四世所脅。以致好愛自由之國民。相率移住於爪哇。自此爪哇之荷人益多。而苛政亦漸加於華僑矣。至清乾隆六年（西一七四一年）我華僑南漢人反抗其人頭稅令。因相率與戰。敗之。再戰又敗之。梭羅王某（爪哇分三大部。一梭羅。二日惹。三井里汶。各有酋長分治其地。而以梭羅爲最

大。以外人闕於其國也。召集諸部會長。議聯荷或聯華。策僉曰。荷人包藏禍心。聯華宜。遂通款華僑。合兵攻荷。克之。荷人大懼。密誘爪人叛降。令之倒戈。華人內外受敵。遂以大敗。此第四戰也。華人大怒。進攻梭羅。破之。擒其王。華人主將謀代其位。於是全境大震。荷人多竄還母國。爪哇幾爲華僑有矣。而荷人大舉來薄。卒以勢不能敵。一敗塗地。不能復振。當是時也。荷人之叱咤呵斥聲。頭顱之塊。然墮地聲。華人之呼娘叫子聲。震天動海。泣鬼驚神。海水爲之鳴悲。風雲爲之變色。至今憑弔紅河。紅河在巴達維亞。爲當日戰場。華人被殺傷過當。河水變成赤色。故名。猶隱隱聞水聲。嗚咽。爲華僑之祖。若宗訴不平者也。蓋自與荷人失和以來。前後大小六戰。五十餘年。華人以死於戰役。或被荷人殘殺者。男女老壯。以至嬰稚。不下五六萬人之多。嗚呼。謂非我海外華僑二千年來未有之慘劫乎。然其時。荷人尙不深悉我中國之內情。及華僑南渡之原因。以爲獲罪於東方龐然一帝國之僑民。恐中政府與師

問罪。彼何能有以善其後。是以遣使北京請罪。豈料清政府答之曰。海外華僑。亦叛逆盜賊。罪在不赦。並非大清子民。朝廷向不過問云。嗟乎。當血戰未開之先。吾僑南同胞。寧不望清政府之保護我。生活我。爲我解危。爲我雪仇。孰料吾六萬華僑之所以罹此血肉橫飛。暴骨紅河沿岸之慘禍。竟爲吾華僑所引領。而望之之清政府所賜也。何也。清政府既已奪我四百餘州之統治權。而驅策我漢人矣。則世界各國。卽認其政府爲中國之政府。視我漢人爲其政府所統治之國民。故吾儕漢人。既未驅逐滿賊。推倒清政府。恢復中國之主權。雖欲絕其關係。不與交接。而清政府卒有一牽制我中國生殺我漢人之實權。操縱於掌握中。故荷使入京議華僑血戰問題時。清政府苟稍持正議以爭之。則未死者之生命可保。已死者之冤憤亦可伸。況清政府當日銳氣方新。不但蕞爾荷蘭憚於開釁。卽歐洲列強亦不敢輕於挑敵。脫能效法前明。遣使經營。則南洋諸島。未必盡落白人之手。乃清政府既無遠大之智識。復

結此新奇之談判。俾我六萬華僑盡齊荷人之斧鑿而不惜。非清政府之罪而誰之罪與。吾故曰。當年殺我華僑者。非荷人乃清廷也。

●促進國際貿易與領事的關係

吳心水

我在暑假期中。遇着幾個故鄉的小商人。他們問我道：「像我們鄉中。你算在外面跑得頂遠了。恨我們沒得機會。像你樣外邊跑跑。增點見識。也好把生意放大些。所以要請教你。像上海這個地方。什麼東西貴。什麼東西賤。你學商業的。諒來是知道詳細的。你可否將上海的市面情形。告訴我們。讓我們長點見識。」我給他們這一問。到把我問得呆了。答不出話來。一來。他們這問題太廣泛了。不易答復。二來。我平日也沒把上海的市面詳細調查。來同我們內地的比較一下。我只好大略的敷衍他們幾句。可是我心裏非常慚愧。我從此就得着一個教訓。知道實地調查的重要了。我於是更進一步想：「他們做小本營業

的。尙且知道打聽外界的市面。反之。偌大個中華民國政府的農商部。對於國內外的商情。竟沒有一個確實的調查及統計。豈非奇事麼？」

查近世國家。調查國際商情的利器有數種。第一是公立的機關。第二是半公半私的機關。前者如領事。和商務參贊等。後者如商品陳列所。國外的或國內的商業會議所等。都是爲「促進國際貿易不可少的利器。」現在限於篇幅。不能一一詳述。只好把領事一項。提出來說說。

領事的職務。係政府裏專派他們住在外國。打聽外國的市面商情。以及保護培養關於本國商業上的利益的。因而與政府所派外交上的官員。就不同了。蓋外交上的官員。以政治的關係爲目的。而領事官則以商務爲目的。換句話說。就是領事官乃「商業上的官員。」(Official Commercial Agent) 外交人員乃「政治上的官員。」(Official Political Agent) 不過此係普通的分類。有時兩者的職務。常常彼此互相兼理。如領事的所住地。若沒有外交

上的代表。則領事有兼理政治上的關係義務。反之。如外交官的所住地。若沒有領事。則外交官有兼理商業上的關係的義務。而此兩者之中。則以外交官負商業上的事件。為最重要。

此外關於領事的職務甚多。如助理稅則。查驗執照。同報告關於商業上的消息。（此項消息。有年刊。月刊。日刊等數種。）都是為便利宣傳國際貿易的消息起見的。

至講外交性的或領事性的職員。其歷史甚古。而近世的領事官制的發生。則在於十字軍戰後。意大利的都市復興時。到現在這種制度。已占商業政治的重要部份了。他的職務同各種特權。時有不同。大約依國際公法的規定。視協約地方稅則及各國各地種種不同的情形而定的。領事的職務。我已在上頭說明白了。我們閉起眼來想想。他們對商業上（國際貿易上。更其重要）的關係。何等重要。要為促進國際貿易。在世界上占個重要位置起見。那一件是可以缺少得能幹的領事保護及培養的。假使沒有

精明的能幹的領事。對於外國的商情與本國的市面。隨時加以調查報告。則本國商人對於國際貿易重要場合。（如外國的市面起跌。貨物的銷路價格及購買力等等）簡直毫無靈便可靠的消息。就同盲人騎瞎馬一樣。國外貿易如何能不失敗呢。況且助理稅則查驗執照等事。更非有本國領事官的幫助不可的。這可見「促進國際貿易與領事的關係」的重要了。

反過來看吾國。當清光緒初年。所派領事。大都無商業知識。至民國以來。駐外領事。仍不過為一二有權勢者所安插之私人。與國際商情。簡直毫無關係。故歷任領事。對此毫無成績可言。近雖鑒於時勢的要求。不得不報告一二。然亦係既簡且略的年報而已。政府又不付印公佈。商人仍不能得着一點益處。以吾國地大物博。勞工多而廉。政府對於國際貿易。全不注意。豈非最可惜的事麼。但我商民則不可不講補救之策。這是我所盼望禱祝我可畏敬的商人所應負的責任。

補救的方法。當然是改良淘汰這種無商業知識的官僚式領事們。改良淘汰領事們。必須列舉歐美各先進國的派遣法。舍其弊而取其利。編定有系統的辦法。加以詳密的考驗。福國利民。沒過於此。關於這個問題。我將來另做一文。專討論他。 作者附註 一九二二、十、三、于吳淞

● 僑界污點之滌除策 乙君

安土重遷。我國人幾成爲一種特性。然此惟黃河長江揚子江各流域居民爲然。而閩粵瀕海各區則否。其故蓋由於地理上之關係。大抵膏沃之地。物產富饒。家給人足。何必經跋涉之勞。甘冒不測。若夫地瘠民貧。營生無路。乃不得不不舍而他適耳。所以各地華僑。南多而北少。此固不成問題。無庸贅論。所宜考慮者。有三大問題焉。

一曰同化力問題。歐美人每至各國各地。或通商。或傳教。皆具有極強度之同化力。以己化人。從不爲人所化。而吾僑則否。此其故蓋由於在祖國時。未受良師之教育。一也。

及至客地。該地人之鬼神迷信。及生活程度。相去不遠。二也。無批判人種優劣之智識。三也。有此三因。不能化人。遂爲人所同化矣。

二曰習尚問題。我僑來自祖國者。其人來。其一切風尚。皆携與俱來。值居留地政府政尚寬大。非甚妨行政。率予優容。不加干涉。而我國之頹風陋俗。遂得延行於居留地。而莫之改良。爲國體大玷矣。

三曰改性問題。橘生淮南。踰北則爲枳。遷地弗能爲良。是固然矣。然亦有其原因焉。棄家遠徙。甘苦備嘗。以謂所求者利耳。利得。他俱可不顧。以是種種道德。率皆放棄。於是僑界中弱肉強食之怪劇。往往而演。居留政府既不能以苛法繩之。而父兄又遠隔而不能加以教督。其性頓改。無復前此之馴良矣。

記者非反對我國人之遷徙者。願如彼種種惡濁空氣。其何以澄清之哉。其何以補救之哉。澄清挽救之道。在學齡兒童。無論男女。急籌施以適當之

教育。此等教育。宜於國民讀本內將我僑界種種缺點。種種污點編入。使吾僑自幼即知爲他種族同化之可恥。以保其國民性。知僑界所尙之鬼神風俗迷信。不宜於文明種族。尤不宜在僑地爲之。以招外人之笑侮。至於利己主義。其弊也。廉恥道喪。結果人自爲計。不相關顧。遇變必至爲他族所殲。其危如此。且未有不知公德。但知私利。而能成爲優勝種族者。如此種種。均須編入讀本中。使人人習之。是爲拔本清源之至計。其已過學齡之僑胞。應爲之創辦夜學。請能教授者爲義務教員。必使處處皆有。亦必令少壯者人人皆入。此外宜就各社團會所或學校中。每星期開演說會一次。於上列各問題外。益以人生必具之常識。無論識字不識字。皆宜設法獎勵。或竟能於演說後。加以有趣味之遊戲尤善。美國教會社會機關。則常演電影及各國風景之戲。唯會員會友得與。記者在美時。常得入觀。最宜仿效。其能讀書閱報者。則書報社又宜多設。是皆滌除吾僑界污點不可少之手續。其不讀書不識字

之人。書報無所用之。是又不得不望改良戲劇。以爲之助。凡此種種。除演說會外。各僑埠幾皆有之。但不甚發達耳。原其所以不發達之故。則有左列之三原因。

- 一、經濟問題。
- 二、畛域問題。
- 三、人才問題。

此三問題皆不難解決。最難解決者。我僑界諸君之勇氣耳。然苟視僑界種種污點。爲我國人之恥辱。爲我國家榮譽之累。則未有不急起創辦擴充。期其圓滿者。初何有乏勇氣之慮哉。且右舉各問題。除學校經費浩大外。其他皆不甚賴經濟之力。則第一問題。已無討論之價值。同是中華民國國民。何有郡邑畛域之可言。則第二亦無問題矣。各埠各項人才俱有。教育（充夜學教員）演說演劇皆已辦過。若首事諸君一函邀訂。未有不願擔義務者。則第三亦不成問題矣。

然則何爲至今各項事業。未見其盡量發達乎。曰。漠視之

見存。斯懈怠之心生耳。誠使以一般華僑為兄弟為子姪為姊妹。則彼之所為。為榮為辱。莫不一一視為與己有關。

矣。何待他人之敦促哉。

●各國國民之租稅負擔額

英國財政大臣某氏。近以今去兩會計年度中各國國民每人對於租稅之負擔額發表。茲附列如左。

國名	一九二一年度		一九二二年度	
	直接納稅額	總納稅額	直接納稅額	總納稅額
英(磅)	一一〇〇	一七〇九	一〇〇七	一七〇一
美(金元)	一八〇八	三二〇六	一五〇七	二六〇八
法(法郎)	二七三〇六	四四八〇五	二三八〇五	五一六〇六
德(馬克)	八五四〇九	一〇四五六〇二	—	×二〇二四五〇
比(法郎)	五九〇八	一七九〇〇	八一〇九	二〇八〇七
意(利拉)	一〇四〇四	二八一〇七	七一〇五	二三八〇〇
澳(磅)	三〇七	八〇五	—	—
南阿聯邦(磅)	一〇二	二〇五	—	—

(附註) × 強制公債除外。按強制公債之總額為七百億馬克。每一人之負擔額。應為一千一百六十七馬克。

月出三期 費須先惠

郵費		報費	
日菲新荷美	國幣及通票	日菲新荷美	國幣及通票
金幣紙盾金	金幣紙盾金	金幣紙盾金	金幣紙盾金
代代代代代	代代代代代	代代代代代	代代代代代
外內	外內	外內	外內
六分	壹角	二角	一元七角
半元	一元	二元	三元
一元	二元	三元	四元
二元	三元	四元	五元
三元	四元	五元	六元
四元	五元	六元	七元
五元	六元	七元	八元
六元	七元	八元	九元
七元	八元	九元	十元

統計全年報郵費

國內幣三元三角
 國外幣三元三角
 美金三元
 荷幣八盾
 叻幣六元
 彬銀六元
 日金五元

凡以外幣照表繳納者可用保險信寄下。或交外地郵局以國際匯兌匯來均可因小數不便計算起碼須訂半年恕不零售。索取樣本。國內取郵票十一分。國外免費。

南洋兄弟烟草公司廣告

本公司乃華僑簡照南兄弟及內國諸名人仿有限公司條例組合而成專製國貨各種紙煙其原料悉本國出產之煙草誠國貨中之精英也出品如左

上等烟
 金馬牌 大喜牌 大長城牌 美女牌
 中等烟
 長城牌 雙喜牌 喜鵲牌 大愛國牌
 自由鐘牌 四喜牌
 普通烟
 飛艇牌 愛國牌 飛馬牌

各種牌名甚多不及備載請僑界諸同志愛祖國并愛國貨中之煙廣為樂購是幸

上海大馬路南洋兄弟烟草公司謹啓

板權所有

中華民國十一年十一月十一日發行
 總編 衡陽何海鳴
 編輯 北京漢文門內五
 印刷 老胡同十八號
 發行 僑務印刷部

嬰孩自己藥片使其如此康樂也

請觀

上海商務印書館代表人王巧生奉示云小女王

此玲

秀菊現年週歲另一個月自初生以後即服用韋

瓏之

廉士嬰孩自己藥片其效驗之神速穩妥不得不

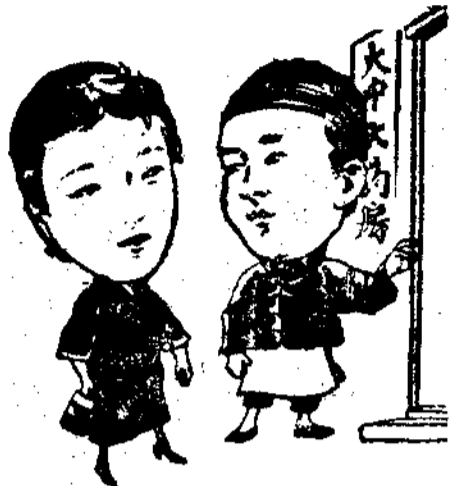
女孩

稱頌之也每屆便結或寒熱感冒夜不安睡啼哭

等症隨時取用自己藥片一二片立即見功安然
無恙誠係保赤子之靈丹



今特送呈小女照片請登報章廣告世之為父母者知所做法凡家中之有小兒及嬰孩者不能不備嬰孩自己藥片一瓶於家中如尊處無從購買祈即郵寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也



請少持片
刻購紅
色清導
丸一瓶

閣下之夫人

及閣下自己

均屬相宜也

欲求身體強健必先使腸胃清潔則神清氣爽矣韋廉士紅色清導丸具此功力無出其右者也功能微利毫無肚腹絞痛不舒之虞奉天四平街四洮鐵路局趙承照先生來函云鄙人客身塞外僅係數月起居水土尚無不服深堪自慰詎知月來驟患大便秘塞頭目昏眩辦事殊不耐久精神恍惚加以面部起無數瘰癧明知係血毒之主因惟苦無良劑以調治嗣見報章貴局所製之紅色清導丸為無上藥品遂專函承寄一瓶試服而後面部瘰癧大為減退頭已清爽神情大為舒暢溯其原因未始非貴局之功也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也